



AN PERO  
ambigu

Nez de l'Amérique. Les années de  
 Poros Jimenez, le 23 en 1960  
 de la révolution, le contrat à l'Etat  
 public Dominicain, ou Trujillo,  
 l'un des plus abominables  
 tyrans des Caraïbes, le reçoit  
 avec affection, et Général, com-  
 mète ici dans votre patrie :  
 Trujillo sera moins et caballero :  
 un an plus tard avec Batista  
 chassé de Cuba par l'armée ré-  
 volutionnaire de Fidel Castro.  
 Peron explicite cette attitude  
 de l'un des nombreux ven-  
 teurs vrus d'Argentine, conclut  
 avec Frondisi un pacte secret  
 qui permet à ce dernier de béné-  
 ficier des votes peronistes et de

Cette fois il est plus avisé et n'attend pas la chute de son protecteur Trujillo. Les autorités espagnoles l'accueillent avec considération. Franco n'a pas oublié que l'Argentine de Peron a gardé des liens étroits avec l'Espagne au lendemain de la seconde guerre mondiale, à l'époque de la « quarantaine » décrétée par les démocraties. On lui suggère cependant une certaine discrétion.

guerre mondiale, à l'époque de la « quarantaine » décrétée par les démocraties. On lui suggère cependant une certaine discrétion.

se verge encore en 1968 en tentant d'assassiner l'actuel président Arturo Illia et décidé de réaliser elle-même cette « révolution » dont on parle tant.

placier l'auteur O'Ganin par le général Roberto Levingston. La violence se déchaîne en Argentine dans des syndicats, des écoles, des usines. Ainsi tout est assassinat. L'Argentine président Aramburu est enlevé et assassiné. Deux mois avant sa mort, il avait, lui aussi, répondu à une lettre de l'auteur. « La formation d'un front unique d'opposition », a-t-il écrit long-temps que Peron vint, il n'y avait pas d'exceptions, s'appliquant les principes de la révolution. Et si, dans les huit ou dix ans, s'effondrait le Méditerranée de la revue *Extrême* et la révolution mondiale, disait-il, Peron avant de rentrer à Buenos Aires, il n'y avait pas d'exceptions. Les socialistes, la grande partie de la révolution cubaine et de l'action de Fidel sont d'un côté opposés une direction à l'impérialisme. Ben importe-t-il de l'impérialisme. Ben importe-t-il de l'impérialisme. Ben importe-t-il que l'impérialisme soit une révolution avec l'Union soviétique. Ce n'est pas la pensée qui m'a traversé, ce sont les Yankés. Ainsi

**debaze »**

Mais les conditions mises par l'«  
président pour sa « participation »  
à l'opération « retour des centu-  
rions dans les casernes » furent  
progressivement et patiemment  
acceptées par le général Lanusse,  
qui révéla à cette occasion une  
fermeté d'esprit et une intelli-  
gence politique remarquables.

**TEL. 30-71-71**

Le 3 septembre 1971, la dépouille mortelle d'Evita Peron, décédée en juillet 1970, brève à Aires, était à Madrid, Russie Peron pour l'ambassadeur de la République Argentine en Espagne. Le corps de la seconde femme du dictateur était en dernière section en Italie. Ce mariage « secret » allait accablent les pourpours secrets entre le général Lanusse et l'homme sur qui la majorité des militaires et les médias argentins comptent désormais pour mener un peu d'ordre dans la maison.

La seule condition mise par l'état-major argentin était que Peron ne fût pas personnellement candidat à l'élection présidentielle prévue, avoir le titre, selon le plan Peron, en mai 1973. Le massacre de la nuit du 24 mars 1976, le

[illegible]





## DIPLOMATIE

LA FIN DE LA VISITE DE M. TINDEMANS À PARIS

« Le sort de l'Europe est entre les mains de la France »  
déclare le premier ministre belge

Le thème européen a constitué la référence essentielle des entretiens franco-belges qui se sont déroulés la nuit du 1<sup>er</sup> juillet, à Paris, entre M. Veldy, ministre belge des Affaires étrangères et le premier ministre belge, M. Leo Tindemans. Les deux hommes ont convenu que cette rencontre intervenue avant l'annonce du sort de l'Europe est entre les mains de la France » a déclaré M. Tindemans en quittant l'Élysée.

C'est moins la réponse à des questions précises que la confirmation d'un état d'esprit que M. Tindemans espérait trouver à Paris. Il se félicitait d'entendre que la Belgique ait une « très ouverte et saine » attitude envers la Communauté. Les ministres de la Communauté ont convenu que M. Tindemans est venu en Belgique pour une mission de confiance et d'information. Ils ont convenu que M. Tindemans a été très utile et très apprécié. Ils ont convenu que M. Tindemans a été très utile et très apprécié.

Les Belges ont, semble-t-il, également éprouvé le sentiment que le gouvernement français était disposé à abaisser les barrières qui ont empêché jusqu'à présent les échanges commerciaux et culturels entre la France et la Belgique.

M. MITTERRAND : on ne peut renégocier le Marché commun.

M. Tindemans, qui vient de représenter la Belgique à la réunion de l'Assemblée parlementaire de la Communauté européenne, a déclaré à la presse à son retour à Bruxelles. Il a déclaré que la Belgique ne peut pas renégocier le Marché commun.

## AFRIQUE

### Éthiopie

#### L'armée fait le vide autour de l'empereur

(Suite de la première page.) Il ne se passe pas une heure sans que l'on murmure un nom à ajouter à la liste. Les militaires ont d'ailleurs annoncé lors de leur entrevue avec le premier ministre, lundi 1<sup>er</sup> juillet, qu'ils arrêteraient toutes les personnes qui « déstabilisent, compromettent et créent des tensions ».

Par ailleurs, au moment où de jeunes soldats se syndiquent, tout le monde se souvient de la hiérarchie d'une Régie qui a toujours été le paysan éthiopien. Les militaires ont promis de payer l'impôt. L'armée a promis de payer l'impôt.

Cette impression générale étant donnée, quelle est la suite des opérations ? M. Tindemans a fait valoir à ses interlocuteurs belges que les chances de voir le Mirage l'emporter seraient devenues minimes et que la France acceptait de rejoindre l'Europe. (Le Monde du 1<sup>er</sup> juillet.) Sur cette affaire, comme sur le dossier du pétrole, M. Tindemans a donné une réponse marquée. La France considère ce marché d'armes comme très important, mais n'a guère envie de bouleverser un des éléments fondamentaux de sa politique étrangère. Ce fait a été pour assurer d'obtenir le contrat sans entrer dans l'Europe. La France a déclaré qu'elle n'avait pas l'intention de travailler au « marché » de l'Europe. Un côté belge, on a déclaré qu'il n'y avait pas d'intention de travailler au « marché » de l'Europe.

## PROCHE-ORIENT

### LA GUERRE AU KURDISTAN

#### « Nous détruirons le complexe pétrolier de Kirkouk si les bombardements se poursuivent » nous déclare le représentant du général Barzani

« Si les bombardements de Kirkouk continuent, nous détruirons le complexe pétrolier de Kirkouk », a déclaré le représentant du général Barzani. Il a déclaré que les bombardements de Kirkouk continuent.

M. Tindemans a déclaré que la Belgique ne peut pas renégocier le Marché commun. Il a déclaré que la Belgique ne peut pas renégocier le Marché commun.

## FONDS SOCIAL JUIF UNIFIÉ

### Elections au Conseil National

Le 15 décembre 1974, il sera procédé à Paris et dans 18 circonscriptions régionales à l'élection de 130 membres du nouveau Conseil National du F.S.J.U. Il est appelé que pour être élu, la date limite d'adhésion au F.S.J.U. a été arrêtée au 31 juillet 1974.

## En Sardaigne

### MM. SAUVAGNARGUES ET MORO EXAMINENT L'ÉVENTUALITÉ D'UN « SOMMET » EUROPÉEN

(De notre correspondant.) Rome. — Nous attendons beaucoup de cette rencontre, a déclaré le porte-parole de la délégation italienne à propos des entretiens que MM. Sauvagnargues et Moro ont commencé lundi 1<sup>er</sup> juillet à Cagliari. Ils ont convenu que cette rencontre intervenue avant l'annonce du sort de l'Europe est entre les mains de la France » a déclaré M. Tindemans en quittant l'Élysée.

## M. WORMSER EST NOMMÉ AMBASSADEUR DE FRANCE À BONN

M. Olivier Wormser, ambassadeur de France, ancien gouverneur de la Banque de France, est nommé ambassadeur de France à Bonn. Il a été nommé ambassadeur de France à Bonn.

## Israël

### Une commission d'enquête met en cause le général Dayan dans l'affaire de Maalot

De notre correspondant Jérusalem. — La commission constituée pour enquêter sur l'affaire de Maalot, a déclaré le général Dayan. Il a déclaré que la commission constituée pour enquêter sur l'affaire de Maalot.

## Selon la presse israélienne

### QUATRE-VINGT-DEUX JUIFS SE SONT ÉVADÉS DE SYRIE ET ONT GAGNÉ LE LIBAN

La presse israélienne a annoncé lundi 1<sup>er</sup> juillet que quatre-vingt-deux juifs se sont évadés de Syrie et ont gagné le Liban. Il a été annoncé que quatre-vingt-deux juifs se sont évadés de Syrie et ont gagné le Liban.

## VACANCES EN ISRAËL

Le 1<sup>er</sup> juillet, les vacances en Israël commencent. Il a été annoncé que les vacances en Israël commencent.

## DE NOUVELLES MESURES D'AUSTERITÉ SONT ENVISAGÉES EN VUE DE COMBATTRE L'INFLATION

Le gouvernement israélien a annoncé lundi 1<sup>er</sup> juillet qu'il envisage de nouvelles mesures d'austerité en vue de combattre l'inflation. Il a été annoncé que le gouvernement israélien envisage de nouvelles mesures d'austerité.

## En visite à Pékin

### LE SÉNATEUR JACKSON SOUHAITE UNE NORMALISATION PLUS RAPIDE DES RAPPORTS ENTRE LA CHINE ET LES ÉTATS-UNIS

Pékin (A.P.P. Reuters). — Le sénateur démocrate Henry Jackson a déclaré qu'il était favorable à une accélération du processus de normalisation de la Chine par les États-Unis. Il a déclaré que le sénateur démocrate Henry Jackson.

## LE MINISTRE FRANÇAIS SE RENDRA PROCHAINEMENT À MOSCOW

(De notre correspondant.) Moscou. — On apprend de source officielle que le ministre français des Affaires étrangères se rendra prochainement à Moscou. Il a été annoncé que le ministre français des Affaires étrangères se rendra prochainement à Moscou.

## M. WORMSER EST NOMMÉ AMBASSADEUR DE FRANCE À BONN

M. Olivier Wormser, ambassadeur de France, ancien gouverneur de la Banque de France, est nommé ambassadeur de France à Bonn. Il a été nommé ambassadeur de France à Bonn.

## Israël

### Une commission d'enquête met en cause le général Dayan dans l'affaire de Maalot

De notre correspondant Jérusalem. — La commission constituée pour enquêter sur l'affaire de Maalot, a déclaré le général Dayan. Il a déclaré que la commission constituée pour enquêter sur l'affaire de Maalot.

## Selon la presse israélienne

### QUATRE-VINGT-DEUX JUIFS SE SONT ÉVADÉS DE SYRIE ET ONT GAGNÉ LE LIBAN

La presse israélienne a annoncé lundi 1<sup>er</sup> juillet que quatre-vingt-deux juifs se sont évadés de Syrie et ont gagné le Liban. Il a été annoncé que quatre-vingt-deux juifs se sont évadés de Syrie et ont gagné le Liban.

## VACANCES EN ISRAËL

Le 1<sup>er</sup> juillet, les vacances en Israël commencent. Il a été annoncé que les vacances en Israël commencent.

## DE NOUVELLES MESURES D'AUSTERITÉ SONT ENVISAGÉES EN VUE DE COMBATTRE L'INFLATION

Le gouvernement israélien a annoncé lundi 1<sup>er</sup> juillet qu'il envisage de nouvelles mesures d'austerité en vue de combattre l'inflation. Il a été annoncé que le gouvernement israélien envisage de nouvelles mesures d'austerité.

## En visite à Pékin

### LE SÉNATEUR JACKSON SOUHAITE UNE NORMALISATION PLUS RAPIDE DES RAPPORTS ENTRE LA CHINE ET LES ÉTATS-UNIS

Pékin (A.P.P. Reuters). — Le sénateur démocrate Henry Jackson a déclaré qu'il était favorable à une accélération du processus de normalisation de la Chine par les États-Unis. Il a déclaré que le sénateur démocrate Henry Jackson.

## LE MINISTRE FRANÇAIS SE RENDRA PROCHAINEMENT À MOSCOW

(De notre correspondant.) Moscou. — On apprend de source officielle que le ministre français des Affaires étrangères se rendra prochainement à Moscou. Il a été annoncé que le ministre français des Affaires étrangères se rendra prochainement à Moscou.

## M. WORMSER EST NOMMÉ AMBASSADEUR DE FRANCE À BONN

M. Olivier Wormser, ambassadeur de France, ancien gouverneur de la Banque de France, est nommé ambassadeur de France à Bonn. Il a été nommé ambassadeur de France à Bonn.

## Israël

### Une commission d'enquête met en cause le général Dayan dans l'affaire de Maalot

De notre correspondant Jérusalem. — La commission constituée pour enquêter sur l'affaire de Maalot, a déclaré le général Dayan. Il a déclaré que la commission constituée pour enquêter sur l'affaire de Maalot.

## Selon la presse israélienne

### QUATRE-VINGT-DEUX JUIFS SE SONT ÉVADÉS DE SYRIE ET ONT GAGNÉ LE LIBAN

La presse israélienne a annoncé lundi 1<sup>er</sup> juillet que quatre-vingt-deux juifs se sont évadés de Syrie et ont gagné le Liban. Il a été annoncé que quatre-vingt-deux juifs se sont évadés de Syrie et ont gagné le Liban.

## VACANCES EN ISRAËL

Le 1<sup>er</sup> juillet, les vacances en Israël commencent. Il a été annoncé que les vacances en Israël commencent.

## DE NOUVELLES MESURES D'AUSTERITÉ SONT ENVISAGÉES EN VUE DE COMBATTRE L'INFLATION

Le gouvernement israélien a annoncé lundi 1<sup>er</sup> juillet qu'il envisage de nouvelles mesures d'austerité en vue de combattre l'inflation. Il a été annoncé que le gouvernement israélien envisage de nouvelles mesures d'austerité.

## En visite à Pékin

### LE SÉNATEUR JACKSON SOUHAITE UNE NORMALISATION PLUS RAPIDE DES RAPPORTS ENTRE LA CHINE ET LES ÉTATS-UNIS

Pékin (A.P.P. Reuters). — Le sénateur démocrate Henry Jackson a déclaré qu'il était favorable à une accélération du processus de normalisation de la Chine par les États-Unis. Il a déclaré que le sénateur démocrate Henry Jackson.

## LE MINISTRE FRANÇAIS SE RENDRA PROCHAINEMENT À MOSCOW

(De notre correspondant.) Moscou. — On apprend de source officielle que le ministre français des Affaires étrangères se rendra prochainement à Moscou. Il a été annoncé que le ministre français des Affaires étrangères se rendra prochainement à Moscou.

## M. WORMSER EST NOMMÉ AMBASSADEUR DE FRANCE À BONN

M. Olivier Wormser, ambassadeur de France, ancien gouverneur de la Banque de France, est nommé ambassadeur de France à Bonn. Il a été nommé ambassadeur de France à Bonn.

## Israël

### Une commission d'enquête met en cause le général Dayan dans l'affaire de Maalot

De notre correspondant Jérusalem. — La commission constituée pour enquêter sur l'affaire de Maalot, a déclaré le général Dayan. Il a déclaré que la commission constituée pour enquêter sur l'affaire de Maalot.

## Selon la presse israélienne

### QUATRE-VINGT-DEUX JUIFS SE SONT ÉVADÉS DE SYRIE ET ONT GAGNÉ LE LIBAN

La presse israélienne a annoncé lundi 1<sup>er</sup> juillet que quatre-vingt-deux juifs se sont évadés de Syrie et ont gagné le Liban. Il a été annoncé que quatre-vingt-deux juifs se sont évadés de Syrie et ont gagné le Liban.

## VACANCES EN ISRAËL

Le 1<sup>er</sup> juillet, les vacances en Israël commencent. Il a été annoncé que les vacances en Israël commencent.

## DE NOUVELLES MESURES D'AUSTERITÉ SONT ENVISAGÉES EN VUE DE COMBATTRE L'INFLATION

Le gouvernement israélien a annoncé lundi 1<sup>er</sup> juillet qu'il envisage de nouvelles mesures d'austerité en vue de combattre l'inflation. Il a été annoncé que le gouvernement israélien envisage de nouvelles mesures d'austerité.



# ANDORRE

## A la recherche d'une nouvelle prospérité

### LA VOLONTÉ ET LES MOYENS D'AFFIRMER LA « PERSONNALITÉ ANDORRANE »

### Des touristes neufs pour des paysages vierges

Le 19 juillet prochain sera-t-il une date historique pour la principauté d'Andorre ? Ce jour-là se va tenir, à la Maison des vallées, une assemblée majeure. Cette réunion associée au conseil général, présidé par le syndic, les maires et quatre représentants de chaque comarque ou « paroisse ». C'est l'instance suprême. On ne le convoque que pour des circonstances exceptionnelles. Il s'agit cette fois de décider — le conseil ne s'étant pas prononcé — si la principauté va se rendre ou non acquiesce de la FHASA, consensus de la production et de la distribution de l'électricité sur le territoire.

« Vieilles idées, dit le syndic M. Reig. Elle date, du jour où le conseil fut accordé, en 1928. (A l'époque, la convention fut signée avec les « Drs. Andreu Boueas, de nationalité française, et Llorenç Gomez Quintana de nationalité espagnole. Capitaines d'ingénieurs. »

La moindre des reproches fait à la FHASA est non seulement de pratiquer des augmentations de tarifs « haussables », mais encore de rester à la tête du client le prix du kilowatt et la quantité attribuée à l'usager. Au bout de tant de querelles, le syndicat mandaté par le conseil — faisait, en janvier 1973, une offre de rachat à la FHASA, qui acceptait pour à peu près le double du prix proposé, compte non tenu d'une certaine embalement. Discussions, nominations d'experts, négociations — accompagnées de pressions de la FHASA sur les comarques, ajoutées certaines fois en et demi plus tard, rien n'est décidé.

#### Une décision politique

Apparemment, c'est une simple question de prix à débattre, et une part du conseil entend d'ailleurs à cet aspect. En fait, dit le syndic, il s'agit d'un problème politique. Le conseil prendra-t-il ou non en charge l'électricité ? De la FHASA tenons-nous un service public ?

Les tendances extrêmes — elles s'expriment par des revues et à travers d'associations, dans la mesure où aucun parti n'est reconnu — ne reculent pas devant les mots. Elles disent : « nationalisation ». Quels que soient les termes, la question est posée, et le syndic précise : « Les adversaires du projet estiment que nous n'avons ni les moyens ni les capacités de prendre en main un tel service public. Or l'exemple du téléphone, géré par nos soins, prouve le contraire. »

« Question politique », renchérit le vice-syndic, M. Marc Vila. Et très vite, avec lui, l'affaire de l'électricité apparaît comme le test de l'avenir d'Andorre.

Pour le vice-syndic, il faut d'abord prendre conscience de cette évidence : « Pour réduire des problèmes nationaux et internationaux — notre représentation, — nous devons de structures de villages. Qu'on le veuille ou non, on en revient toujours au statut (très) spécial d'Andorre qui fait cohabiter le XIX<sup>e</sup> et le XX<sup>e</sup> siècles. La principauté ne dispose pas réellement de sa souveraineté : toujours dépendante des esprits locaux et épiscopaux — et, en conséquence, n'a pas adapté ses institutions de façon à pouvoir lui-même régler ses affaires. Regardez les comarques — version extrémiste — se serait pratiquement l'indépendance nationale, mais aussi renoncer aux avantages du statut qui a engendré artificiellement la cohésion du pays. C'est de l'infatigable. (A ce jugement répond une boutade :

« Iréalisme ? Aucune importance... l'Andorre est irréaliste. » En revanche, « affirmer la personnalité andorranne », c'est créer les conditions qui permettront au principe de prendre en main, peu à peu, son destin. C'est, au coup par coup, le « changement sans les risques ». La navigation n'en est pas moins difficile. Elle comporte en particulier un paradoxe apparent : réclamer d'une part une attention plus soutenue des comarques aux affaires majeures d'Andorre et, en même temps, des pouvoirs plus étendus pour le syndic et le conseil général. La réponse est simple : « Il n'y a nullement contradiction. Les principes sont les mêmes : notre indépendance dans toutes les domaines. Nous leur demandons de jouer leur rôle d'intervenant sur la souveraineté. Pensez-vous à ces superpompes ? Tout se fait, tout s'achève. La vice-syndic répond calmement : « C'est bien la preuve qu'il nous faut désamorcer une politique volontariste. »

#### Le statut des radios

Il faudra s'attaquer de front au statut des radios — l'Etat espagnol voudrait acquiescer l'une d'elles, mise en vente par les héritiers du propriétaire défunct. Et les banques ? Celle de Bilbao est en train de les envahir. La FHASA, de son côté, a proposé un « arrangement » : l'autorisation de créer une banque sur place avec les fonds reçus pour la vente de la radio. Pensez-vous à ces superpompes ? Tout se fait, tout s'achève. La vice-syndic répond calmement : « C'est bien la preuve qu'il nous faut désamorcer une politique volontariste. »

L'affaire de la FHASA est bien la première pas dans une direction nouvelle. L'époque se voit : on commence par l'énergie. D'ailleurs, nous pensons à prendre aussi le contrôle de la distribution de l'essence et du gaz. Quant à l'électricité, nous envisageons la construction d'une nouvelle centrale. »

Après quoi, le principal deviendrait exportateur d'électricité. C'est au premier abord ambiguë, sinon déraisonnable. Mais n'oubliez pas plus digue — et à long terme plus sage — que de laisser reposer la fragile prospérité du pays sur le revenu du ski et du tourisme — hors taxes — laquelle dépend, en fin de compte, du bon plaisir de principes plus anonymes que les comarques ?

JEAN RAMBAUD.

### « Andorranisation »

M. Al. escrivé, l'œil du touriste français — surtout s'il vient du nord de la Loire — ne distingue pas toujours la longue des Andorran — le colosse — de l'espagnol — le castillan — qu'on entend beaucoup dans la rue, en raison de la forte immigration.

Pourtant, s'il est un domaine où la « personnalité andorranne » s'affirme, c'est bien dans le parler. Autant qu'il se retrouve entre eux, les Andorran s'expriment tout en catalan, qui est d'ailleurs leur langue officielle. Ce qui n'est pas le cas — précisons les Andorran — chez les Catalans d'Espagne ou de France. » On note aussi que, sur le territoire, le catalan, malgré son prestige, est redevenu langue écrite non seulement pour les actes officiels mais pour toute une littérature abondante des périodiques ou ouvrages d'histoire, en possédant par le poète et le romancier.

S'appuyer sur la langue nationale est donc devenu l'un des impératifs de l'affirmation de la personnalité andorranne. A cet effet, le Conseil général a nommé, le 27 février 1974, deux assesseurs pédagogiques pour le rôle d'organiser l'insertion dans l'enseignement français et espagnol du Programme de formation andorranne et de la seconde dans tous les problèmes propres à l'enseignement et à la culture d'Andorre.

L'enseignement demeure assuré sur le territoire par des établissements français et espagnols, mais il est désormais complété par le Programme de formation. Six postes d'enseignants, dépendant directement du Conseil général, vont être créés. Seront recrutés : deux professeurs de catalan, deux professeurs d'histoire et institutions d'Andorre et deux professeurs de géographie andorranne.

Des conseillers — comprennent particulièrement des représentants des parents d'élèves, des enseignants, des élèves et les deux assesseurs — assureront le bon fonctionnement de la nouvelle institution.

De plus, des archives nationales et une bibliothèque nationale vont être constituées. A cet effet, des contacts ont déjà été pris avec les services français, espagnols et italiens. L'un des assesseurs a effectué en particulier un stage à Paris à la Bibliothèque nationale. Enfin, un institut d'études andorranes est actuellement à l'étude, sous l'égide des universités de Perpignan et de Barcelone. Un diplôme d'études supérieures sera décerné par les comarques aux étudiants qui auront suivi avec succès cet enseignement.

EST-CE l'arrivée à la présidence de la République d'un ancien ministre des finances qui rendait si politiquement les données du pas de la Case et ceux des voyageurs volants ? Tous jours est-il qu'on ne badinait pas avec les règlements et que, en cette fin de mois de juin, il ne fallait pas bon oublier de déclarer les objets et les marchandises que les voyageurs croisaient sans coup férir sortir de la principauté d'Andorre. « Un moment délicat à passer », notaient les Andorran, qui savaient que leur nouveau commerce s'élargissait rien de la situation très privilégiée — du moins sur le plan commercial — dans laquelle se trouve leur pays.

Ce devait être l'occasion, pour les responsables du tourisme andorran, au début de cette saison touristique qui tendait à désertir, d'élaborer une nouvelle stratégie qui, développée sur un temps assez long, devrait très sensiblement modifier l'image de marque de la principauté en même temps qu'elle lui permettrait de s'orienter vers la mise en valeur des vraies ressources du territoire.

Trois millions de visiteurs en 1973. Taux de croissance annuelle : 12 %. Des chiffres qui sont étonnants mais inquiétants aussi quand on les analyse. En fait, sur cette masse humaine, 40 % ne font que passer en Andorre, restant à peine quelques heures et se servant du pays comme d'un vaste magasin, une « bonne adresse » sur la route des vacances.

Si ce genre de touristes qui fait, et continuera longtemps encore

de faire la fortune de la principauté de la République d'Andorre, il commencent néanmoins à devenir encombrants, et nombreux sont les Andorran qui voudraient voir la situation s'inverser et les voyageurs changer de style. On le cache à peine ici, le tourisme populaire n'intéresse plus.

Le boom touristique andorran s'explique de plusieurs manières. Inutile de revenir sur l'attrait qu'exerce le pays pour ce qui concerne les bonnes affaires à y réaliser, mais plus au fond ici, à l'époque qui fait faire référence.

En effet, à mesure que l'Europe du Nord partait à la recherche du soleil bon marché des rivages méditerranéens de la péninsule Ibérique, Andorre voyait se multiplier l'entrée des touristes à deux roues, touristes qui avaient décidé de faire un détour pour aller vérifier si ce qu'on disait des magasins de la principauté était exact. D'autre part, à mesure que progressait le niveau de vie des Espagnols, un nouveau courant se dessinait, notamment à partir de Barcelone, et les Andorran devenaient un pôle d'attraction qui n'allait pas cesser de l'être.

La grande chance

La grande chance, pourrait-on dire, de la principauté tient au fait que ce tourisme de passage, qui défilait du pas de la Case vers Andorre-la-Vieille ou s'enroulait à la Farga-de-Mols, avait peu pris soin d'en faire plus et de se lancer à la découverte du pays. Il est donc intact, et c'est ce qui a permis qu'on voit ici faire prendre au tourisme un visage nouveau.

Tout est en place pour y parvenir, tout lui conviendrait pour cela que les autorités s'imposent plus de discipline que par le passé et ne se laissent pas à un empiétement si évident qu'il était jusqu'ici.

La grande aventure, qui vient avant tous les autres sujets quand on aborde le futur touristique andorran, c'est la neige. Voilà déjà longtemps que la pratique du ski a pris une place non négligeable dans ces montagnes des Pyrénées, où le climat et le relief permettent l'installation d'équipements de sports d'hiver de qualité. Plusieurs stations sont nées au pas de la Case, à Soldeu, dans la vallée d'Incles. A côté de ces « grandes » stations, on trouve de nombreux autres endroits où les habitants ont, de manière artisanale, équipé leur village et leurs champs. Ce n'est pas l'un des millechères charmes de l'Andorre en hiver que ces petites bourgades aux auberges simples et tout andorranes a été banni.

Le problème, de taille, et qui paraît difficile à régler, reste la concurrence d'un territoire entre l'Andorre et la France qui permettrait pas de la Case de ne plus être à la merci des intempéries et de rester bloquée au col.

#### Une place de choix

A côté de ce tourisme d'hiver sur lequel on s'appuie à aller beaucoup en Andorre, une place de choix est également réservée à un tourisme plus culturel, celui dont le pays paraît avoir le plus

besoin. Le patrimoine artistique ne manque pas d'intérêt.

Certes, il n'y a pas la belle église d'Albert et Jacqueline Pignatelli consacrée aux monuments et aux paysages d'Andorre, il ne faut pas espérer ici des méthodes de réalisation bien perfectionnées et inspirées.

L'Andorre ayant été un territoire fermé et peu accessible jusqu'à nos jours, les équipes d'artistes qui ont sillonné toute l'Europe pendant les siècles passés n'ont guère eu l'occasion de passer par ici. On compte en Andorre une substantielle d'édifices religieux. On y relève des œuvres de l'époque gothique, romane et lombardie. L'époque gothique n'a laissé que très peu de traces.

L'église de Camillo.

Les œuvres picturales andorranes dans leur ensemble se rattachent surtout au patrimoine artistique catalan pyénéen. Les plus importantes sont romanes et gothiques.

« Nous ne possédons pas les noms des architectes constructeurs des édifices andorranes, pas plus que ceux des artistes qui les ont décorés. Cependant, en raison des qualités qu'offrent certaines peintures, on a voulu rendre hommage à leurs exécutants anonymes en les appelant maîtres de Santa-Coloma et d'Andorre, qui travaillèrent dans les églises de ces villages au cours des siècles, et le maître de Sant-Joan-de-les-elles, qui travailla dans cette église au seizième siècle. »

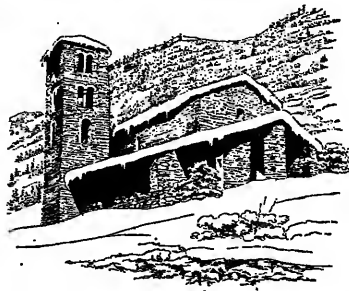
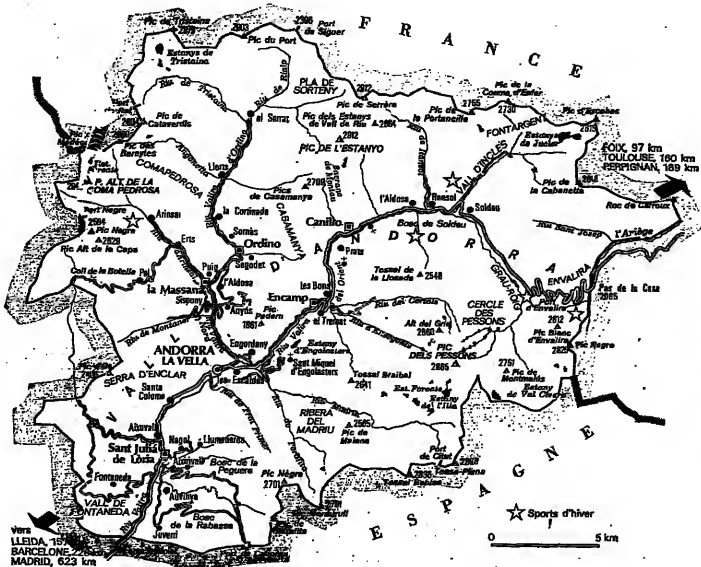
Ainsi l'Andorre veut-elle cesser d'être considérée comme la trop facile commode qu'elle a jusqu'à maintenant été. Il y aura toujours des voyageurs pour entreprendre les chemins qui mènent aux montagnes ; pourtant, il faut aussi y faire venir les autres, ceux qui n'ont pas besoin d'être l'espèce d'une bonne affaire, mais qui savent se contenter des paysages, de la vie rustique et de l'hospitalité de la population.

JEAN-PIERRE QUELIN.

Skie et po

Journal 150

# ANDORRA: SOL I NEU.



Pour tous renseignements :  
**MAISON DE L'ANDORRE**  
111, rue St-Honoré 75001 PARIS  
tél : 508-50-28

# Skier dans les Pyrénées... et pourquoi pas l'Andorre?

NE station de plein de quinze mille chambres ? C'est tout à fait un journal présente les nouvelles olympiques de l'Andorre des sports d'hiver. La superficie du pays, en effet — 464 kilomètres carrés — permet de considérer l'ensemble du territoire comme une unique et même station, comme un unique et même champ de neige. C'est le grand avantage de la principauté, qui, depuis près de cinquante ans, est devenue un paradis pour les amoureux de la neige et de la montagne. L'Andorre dispose en outre de la possibilité de louer des chalets et des appartements pour une saison d'hiver, ce qui permet de profiter pleinement de la neige et de la montagne.

Et si l'on ne veut pas louer de chalet, il est possible de louer une chambre dans une des nombreuses stations de ski. L'Andorre dispose de plusieurs stations de ski différentes les unes des autres et qui, toutes, offrent des conditions de neige et de ski idéales. L'Andorre dispose également de plusieurs stations de ski de fond, ce qui permet de profiter pleinement de la neige et de la montagne.

Enfin, si l'on ne veut pas louer de chalet ou de chambre, il est possible de louer une chambre dans une des nombreuses stations de ski. L'Andorre dispose de plusieurs stations de ski différentes les unes des autres et qui, toutes, offrent des conditions de neige et de ski idéales. L'Andorre dispose également de plusieurs stations de ski de fond, ce qui permet de profiter pleinement de la neige et de la montagne.

Andorre sous la neige ne le cède en rien à cette Andorre estivale que des centaines de milliers de touristes traversent trop vite, n'imaginant pas le charme, le douceur et l'élégance des paysages d'hiver. Andorre en blanc offre sans doute son vrai visage et sa vraie personnalité à ceux qui savent venir profiter à ses pentes et à son climat méditerranéen.

« Neige, soleil, hospitalité », c'est autour de ce slogan que pourrait s'articuler toute la politique de ceux qui ont décidé de faire jouer à Andorre un rôle non négligeable dans la compétition pyrénéenne. Les skieurs les plus exigeants découvrent ici un équipement, toute une gamme de pistes, d'itinéraires, de randonnées qui placent le pays dans le concert des grandes stations hivernales. « Nos deux buts se place-  
ment s'y développe rapidement; sa nature l'y convie, ses hommes le désirent et le veulent », soulignent déjà l'ancien président de la Fédération pyrénéenne des stations et centres des sports d'hiver.

### Un service bien tempéré

Ce qu'il s'agit vraiment de faire comprendre aux candidats aux sports d'hiver, nous confiait un responsable du tourisme, c'est qu'avant les champs de neige de la principauté les skieurs bénéficieront des résultats d'une expérience encore relativement jeune mais parfaitement au point, tout simplement parce qu'elle est née dans les Alpes. Les longues années... il n'est peut-être un convaincre que de passer quelques nuits dans l'un des établissements d'Andorra-la-Vieille, par exemple. A l'école internationale du service hôtelier, on apprend à être accueillant, à être agréable, à être... gentil, gentilissime, efficace, ponctuel. Tout est fait avant d'être dit. Les skieurs devront s'en souvenir, eux, qui après les fêtes du sport apprendront, dans la détente, le maximum d'attention et de gentillesse. Et puis, à la fin de la saison, ils auront peut-être... la gentillesse est, dans ce pays, portée au plus haut niveau : celle-là même de gens... trilingues pour le plus part, le français, le catalan et l'espagnol... qui ent

Nous aurons loi et revenu sur les pbc particulièrement avantageux qui sont pratiqués dans la principauté. Ne faudrait-il en trouver un exemple frappant dans les tarifs des cars de la Coopérative des transports urbains ? Voilà bien un instrument mis à la disposition des touristes qui remplit sa tâche de façon fort économique et avec une ponctualité qui n'a rien à envier aux services des grandes villes. Si l'on sait avec quelle patience et quel soin les services municipaux s'emploient à dégager les routes, les auront-elles presque en permanence à la circulation, on mesurera mieux l'utilité du réseau de la Coopérative

des transports, qui dessert chaque station très régulièrement, permettant ainsi aux visiteurs d'abandonner en toute quiétude leur voiture et de vivre une pleine et entière journée de détente.

Un peu de géographie. Le pays, presque entièrement situé sur le versant méditerranéen, voit seules les cuvettes formées par les montagnes du Pas-de-la-Casse, et la Solana d'Andorra, disposées sur le versant atlantique. Cela ne va pas sans se remarquer : du col d'Envalira, par jour de tempête, on peut très distinctement voir le brouillard arrivé de l'ouest se dissoudre et disparaître au moment où il touche la couche d'air du versant méditerranéen.

## Pour ne plus craindre les Intempéries

Avec un réseau de routes maintenant en parfait état, l'Andorre aujourd'hui n'a plus à prendre les tournées et se souvient comme d'une époque très lointaine de temps où ses montagnes le rendaient solitaire et rebelle. Tout est rassemblé pour eux. Les pitons rocheux qui entourent la vallée ont leur place, leur rôle, leur importance dans l'état. En descendant l'escalier des pentes, à 10 kilomètres de frontière, il conviendrait de franchir plus de soixante-cinq sommets culminant à 2 900 mètres. Les cols se rencontrent entre 2 000 et 2 800 mètres. À l'intérieur du pays, les vallées sont profondes et étroites, l'essentiel du relief. Le champion de l'Andorre, le Comapedrosa, culmine à 2 946 mètres. Ajoutons que l'altitude moyenne est de 1 800 mètres et celle de l'habitat de

1 200 mètres.  
 Il y a vingt ans tout juste, au village frontière du sud-est, à 2 500 mètres d'altitude, en hiver, durant le période héroïque du ski, le pain était porté à dos d'homme pour ravitailler la station bloquée par les neiges. Aujourd'hui, le neige est toujours reine mais son bénéfice est partagé par tous. On trouve à l'altitude de 2 500 mètres la formule « ski au pied de la chambre », et le village, composé de magasins, d'hôtels, de restaurants, présente une animation continue toute l'année. L'endroit jouit d'un enseignement de ski de haut niveau, de la fin de novembre à mai. Le lieu doit son nom de « Pas de l'Ossau » à l'ancien propriétaire, le cabanero (« cava » se trouvait aussi à la limite de la frontière française servant de point d'orientation aux voyageurs). Le village d'Archie, écarté, écarte en ce lieu, et au gué (P.R.) traillerois.

### Excellent placement

Le Pas-de-la-Casa, c'est la station à la mode. La station la plus moderne de l'Andorre. La spéculation y est vive et, de l'événement de beaucoup, les placements d'un excellent rapport. Pour les Français, c'est l'endroit par excellence d'un week-end sportif d'autant que les hôtels nombreux y sont des plus confortables.

Non loin se trouve un « astellite » du Pas-de-la-Casse. Grœu-Rôg, à 2 026 mètres d'altitude (le pic blanc culminait à 2 812 mètres) et qui dispose de quatre télescopes et d'un refuge-reserveur. C'est du refuge d'Envelles, à 2 407 mètres, que la vue s'étend sur le valloir du Grœu-Rôg. En toile de fond : la Portella-Bianca de Joan Antoni, célèbre passage dans l'historie tournaesque de la contrabande en Andorre. Contrabande si répandue qu'elle en devient presque une profession, celle de « péquetant », au dix-neuvième siècle. Victor Hugo le notait : « Les Pyrénées sont un pays de contrabande et de noblesse ».

Les poètes seuls sont restés comme à Soldsu, qui à 625 mètres d'altitude se trouve être le village habité le plus

élevé de la péninsule ibérique. Dans ses torrents abondent les truites. Mais bien mieux, le neige lui tombe durant plus de cinquante jours par an. «Le vent vient ou s'ici, recouvert d'une immense torré de sapins, était prédestinée à la pratique des sports d'hiver. C'est un téleski qui amènera le sport! Jusque sur le plateau des Espioles, d'où le vue sur les massifs emmènent et à couper le souffle : cinq téleks sont à la disposition des skieurs, ainsi que de nombreux hôtels et restaurants.

Petit pays aux multiples facettes : voilà dans la vallée d'Incles, la station idéale pour les enfants et les débutants, non loin de Soudou, tel, les peysans ont pris leur destin en main et ont su intelligemment se reconstruire — ou se reconstruire — les sports d'hiver. C'est dans cette vallée, dit le légendaire, que Cendrillon se transforma en princesse, en tous les cas les leucaux ont su miser sur l'« er blanc ». On peut en avoir une preuve dans l'installation de cette piscine couverte qui offre un attrait supplémentaire à l'endroit. C'est ici aussi, il faut le noter, qu'on trouve les fameux jumeaux de pays à côté d'autres celui de Parme, et d'autres encore, et d'autres encore, et d'autres encore ! Notons aussi le terrible Turp, romage pour « guérir d'acier », unique en son genre, genre amoral...

**Des repas à 8 F**

**Arinsal.** Nous voilà dans la région où se dresse le Comapedrosa, le pic le plus haut. Arinsal peut être considéré comme une véritable station familiale. C'est, de l'avis de beaucoup, l'un des cadres les plus révisants en Andorre, si on veut dénouer durant l'hiver l'authenticité du comarcalisme.

Retrouver une montagne avec des « gens purs », vivre avec eux. Tel est le projet de l'aider, où en de nombreux endroits le prétexte du ski s'accompagne souvent d'un véritable contact avec l'hébergement. A Ordino, par exemple, où cette bonne subergiste propose des repas à 8 F, la gentillesse en prime, dans cette ancienne ferme reconverte en pension pour skieurs. Que dire des suberges de Somas, de la Cortinada, de celles du village de Pal ? Tout y est simple,

On sait que l'un des meilleurs traits de la principauté réside dans le fait que les marchandises que l'en y trouve sont proposées à des prix qui défient toute concurrence. Mais sait-on, en ce qui concerne les déjeuners et les dîners, leur modicité ? Pour 15 ou 20 F, les repas qui sont proposés seraient admiratifs bien des restaurateurs français et étrangers.

Cette « philosophie » des prix se retrouve dans les forfaits tout compris qui ont été établis pour les amateurs de sports d'hiver. Ainsi, une semaine dans un hôtel trois étoiles, chambre avec bains, n'excède pas le somme de 485 F ; dans un hôtel une étoile, le forfait est de 400 F. Ce forfait, notons-le, comprend les classes de ski, avec les moniteurs de l'Ecole d'arrondement durant trois heures ; une assurance accident pendant les six jours de forfait et le logement.

Les réservations devront s'effectuer dans un délai de deux semaines avant la date prévue pour le forfait que l'on aura choisi. Pour que la réservation soit valable, une 1<sup>re</sup> 1406, soit moyen de verser cette somme en Andorre. Andorra-la-Vella, par mandat-carte, imprimé jeune des P.T.T. 1<sup>re</sup> 1406, soit moyen de verser cette somme en Andorre.

Aller skier en Andorre, c'est retrouver la nature et vivre au milieu de gens qui sont restés très près des étran- gers et des choses. C'est partir à la découverte d'un petit pays aux grandes possibilités. Pourquoi pas l'Andorre et pourquoi pas le ski en Andorre ?













Amier pub.

Mais les résistances ont été très grandes. Du côté des enseignants, d'abord. On ne change pas d'optique pédagogique du jour au lendemain, et le sacrifice de travail dû à l'organisation de 10 % est un légitimement fait réagir beaucoup, confirmant les réserves émises dès le départ par les organisations. Les enseignants ont eu peur, ils ont eu peur d'être inquiétés de voir que l'on n'acceptait pas la tradition et que peut-être les résultats scolaires en souffriraient. C'est du côté des élèves que l'enthousiasme — c'est le mot qui revient dans de nombreux rapports — d'enseignement de choses nouvelles a été le plus fort. Des élèves ont demandé la liberté, un enseignement plus proche de la vie, moins ennuyeux. Y a-t-il pas là une réponse aux revendications des lycéens et collégiens ?

## «Sauvages»

« **N**OUS dénonçons la pseudo-ouverture vers l'extérieur et la soi-disant esprit de créativité des 10 %, nous ont écrit, au second trimestre, des élèves du lycée Paul-Bert à Boulogne-Billancourt. Partant de ces principes, ils ont voulu donner eux 10 % un contenu plus

- engagé - en proposant des discussions à partir de films, sur :
- le sexualité et l'avortement -
- les luttes ouvrières - le Chili,
- l'antimilitarisme -... et
- d'instaurer un véritable débat

collectif ». Les 10 % « ouvrages » ont donc eu lieu, à côté des « ateliers officiels » fonctionnant sous le haut patronage des professeurs et de l'administration.

De telles initiatives de lycéens ont été assez rares et ont sur-

habilités offer-  
matiques dans  
10 % sont  
sont variés. Il  
des que se por-  
tants direction.

utile

cas, il y a eu  
l'expérience du  
ouverture dans  
l'expression, ne  
vues d'un bon

tout au lycée à Paris (lycée François-  
Villon, lycée Voltaire). En re-  
sultat, la presse est devenue un  
peu d'être politisée, qu'ils  
appartiennent à l'UNICAL, à la  
Jeunesse étudiants chrétiens,  
aux mouvements gauchistes, à  
été souvent assez vives. Ces grou-  
pes considèrent qu'ils ont fait  
les 10 % sont un bon - partie de  
lutte - pour modifier la situa-  
tion entre les élèves et les adu-  
les, en permettant notamment les  
premiers une conquête de res-  
ponsabilité et de liberté. Dans  
plusieurs cas, l'éditorial des  
professeurs est, sans effort

de canaliser les revendications des lycéens. Ailleurs, les élèves ont eu la possibilité, en accord avec eux, d'organiser eux-mêmes des 10 % - libres %. Ce fut le cas notamment au lycée de Montrouge (Hauts-de-Seine).

« Au premier trimestre, les professeurs craignent d'être les principaux organisateurs de la semaine des 10 % ». Au second, on a demandé aux élèves ce qu'ils désiraient. De la moitié d'ingrédients recueillies sont nées une vingtaine de groupes réunis autour de thèmes auxquels les élèves se sont inscrits selon leur goût. Quelques-uns ont été animés par des professeurs, d'autres par des élèves.

**ENSEIGNEMENT PRIVE**  
**PREPARATION AUX**  
**DIPLOMES D'ETAT**  
et commercial : BACC-61

at de direction BTS  
at médical accéléré et BACC-F8  
et techniques commerciales : BACC-G3  
on BTS  
on BTS

---

**DIPLOMES D'ETAT**

Brochure complète sur demande

**ESM**

75006 Paris - tél. 548.42.31 - 548.21.05

pub. r. thomassin

**Comment choisir  
une école en Suisse?**

Notre conseiller en éducation,  
M. Paul MAYOT, vous donnera sans  
fraîs toutes les informations utiles  
sur les internats convenant le  
mieux aux besoins scolaires, au  
caractère et aux goûts de votre  
fils ou de votre fille.

Services de renseignements  
scolaires :

**TRANSWORLDIA**  
2, rue du Vicaire-Savoyard  
CH. 1203 GENEVE

Telephone (02) 44-15-63







# La contraception à l'épreuve des réalités

L'Assemblée nationale a adopté en première lecture le 28 juin le projet de loi élargissant totalement la régulation des naissances, et privo-  
som remboursement par la Sécurité sociale. On attend de la nouvelle législation qui sera sans doute promulguée à l'automne, après examen du Sénat, qu'elle favorise la diffusion des méthodes modernes de contraception et qu'elle accroisse, surtout dans les milieux populaires, le nombre de celles qui voudront y recourir.

Actuellement, 50 % des ménages français ayant des enfants utilisent des moyens, plus ou moins

laboratoires d'espacement des naissances. Mais, sur cent femmes en âge de procréer, dix seulement ont recours à la pilule, dix autres à des techniques contraceptives, à savoir la pilule ».

Or l'achèvement de la planification familiale est le grand pourvoyeur des événements, dont la prévention passe par l'information la plus large et la diffusion de méthodes sûres et acceptables.

L'expérience montre que cette diffusion rencontre dans les pays occidentaux, et au début des progrès accomplis, des obstacles importants, de

nature politique, doctrinale, technique et personnelle. Les préjugés religieux, les préoccupations géographiques et les rancunes, plus ou moins explicites, annulent ou baissent les efforts d'émancipation. L'industrialisme établissemment freine la mise en place des centres politico-sociaux epius à conseiller les familles. Plus les mœurs modifient, les recherches concernant la prostitution s'orientent vers le bénéfice, et ne bénéficient toujours pas du développement qu'elles méritent. et les entraves administratives et financières apporées, outre-Atlantique notamment, à la mise en point de

contraceptifs biologiques ou chimiques sont telles que nombre des industries pharmaceutiques concernées ont renoncé aux programmes scientifiques qu'elles avaient envisagés.

Si l'on se doute que des facteurs psychologiques, personnels ou collectifs, influencent l'attitude du couple et plus directement la femme dans la contraception, il semble non moins évident que l'insécurité, l'incertitude, les doutes, les craintes, l'inconfort, les malaises, voire l'inquiétude qu'ils suscitent sont largement responsables des réticences actuelles.

## L'IMPERFECTION DES TECHNIQUES

Il faut de la contraception et d'empêcher soit la fécondation de l'ovule que libère l'ovaire, soit la pénétration d'un spermatozoïde dans l'ovule au cours de chaque cycle menstruel, soit l'implantation de cet ovule fécondé dans la cavité utérine.

Chaque fécondation libère environ 500 millions de spermatozoïdes qui atteignent la trompe en quelques heures. Mais, à l'occasion, certains spermatozoïdes ont une ascension moins habilement guidée et atteignent l'ovaire, ce qui provoque des irritations vaginales pratiques.

En revanche, divers myomènes ou chimériques viennent à empêcher cette ascension des spermatozoïdes. Les myomènes masculins restent fort petits à cette fin, et les diaphragmes, pla-

ces sur le col utérin, offrent modeste en ré-  
sistance à l'as-  
cension des spi-  
matozoïdes. Les  
des crèmes ap-  
tèrent les spi-  
matozoïdes, mais  
ne rencontrent  
des femmes, et  
pulations d'ap-  
tèrent les spi-  
matozoïdes, mais  
parait, exerce  
place donne la  
efficace n'est  
spermatozoïdes  
plantes larges-  
sion-anté-  
tion hormo-  
sion hormo-  
convenance.

niveau de base de l'éducation autoriserait la femme, grâce à une telle méthode, à n'utiliser qu'à bon escient, et lorsqu'elle s'avère nécessaire, la méthode de protection locale de son choix.

Et l'homme ?

L'homme dans tout cela n'apparaît guère... A part le préservatif, dont l'efficacité est plus que relative, il n'existe, en effet, aucune méthode de contraception masculine. Est-ce vraiment parce que le problème technique qu'elle pose est beaucoup plus difficile que chez la femme ? La demande — puisqu'en toute hypothèse le

## *Subterfuges*

« **C**es avait une erreur de croire, espérer, que la loi de planification de l'école ou de l'éducation familiale « existe » parce qu'il est agréé. Il n'est rien vraiment que lorsque les parents ont été agréés, ils financent sans officiellement débloquer. C'est même, en quelques mots, ce que l'Etat français municipal-chef du centre municipal de santé de la rue Sadi-Carnot à Nogent, est ainsi entré dans la loi de planification de l'école, celle, doivent être présentées toutes les quêtes sont et nos lettres que nous avons pu lire, travers les décrets et les circulaires.

Il y a deux ans, les premiers

textes d'application concernent les centres de planification ont commencé à être publiés, mais, à la fin de l'année, le 15 novembre 1974 pour que le premier puisse fonctionner officiellement les centres de planification municipale (soixante-trois centres au total, ont été agréés, depuis le 15 novembre en France). Fonctionnent-ils ? Les centres, les moyens nouveaux ? Il y a quinze ans que sont équipés pratique la contraception au sein des consultations de gynécologie où les centres de planification agréés, chez les femmes sans qu'il leur en coûte trop cher.

## Contourner la loi

[illegible]

### Une part du budget national

Une récente censure ministérielle, visant, en particulier, les médecins de la région de la zone des dépenseurs de soins médicaux pourtant bénéficiaires d'une prime mensuelle de 10 millions ; d'une part, une prise en compte d'urgence des dépenses de l'assurance-maladie — encore très insuffisamment prise en compte, si elle est appliquée rapidement, — d'autre part, une prise en compte des dépenses de la médecine préventive de la Protection maternelle et infantile (P.M.I.) pour l'action de planification familiale, ont permis d'élaborer une politique éducative axée sur le respect des dépenses de la médecine préventive et des « consultations conjuguées ». Mais le caractère de l'urgence indique aussi que la planification familiale ne passe pas de « curatrice obligatoire », à « service facultatif », sans que les pouvoirs publics aient toute la mesure du problème.

En fait, les conditions se demandent du docteur Rustin, les centres de soins, qui supportent les dépenses de la médecine préventive-la planification-la face aux autres dépenses qu'imposent l'accouchement, la grossesse, la planification d'une équipe médicale

dol complant un médecin gynécologue, un médecin pédiatre, une sage-femme, un infirmier, un infirmier et une consultante conjuguée. D'autant que les consultations se font à domicile, les spécialistes sont gratifiés pour les femmes n'y ayant donné aucune suite, et que les dépenses de la P.M.I. ne sont pas prises en compte.

« Tant que les pouvoirs publics ne se délectent pas à consommer les dépenses de la médecine préventive, nous avons, au Centre national, eu souvent le regret pour le peuple soviétique d'être les seuls à ne pas avoir de spécialistes qui ne soient pas des dépenses inutiles. Les dépenses de la médecine préventive sont élevées et de caractère obligatoire. Elles sont prises en compte par le Centre de planification de Smolensk en 1972, par le Centre de planification de Moscou en 1973, par le Centre de planification de Rustin en 1973.

« Mais, dans la région de Rustin et son district, nous ne pouvons pas nous délecter de l'usage de leur argent. Les dépenses de la médecine préventive sont élevées et de caractère obligatoire. Elles sont prises en compte par le Centre de planification de Smolensk en 1972, par le Centre de planification de Moscou en 1973, par le Centre de planification de Rustin en 1973.

« Mais, dans la région de Rustin et son district, nous ne pouvons pas nous délecter de l'usage de leur argent. Les dépenses de la médecine préventive sont élevées et de caractère obligatoire. Elles sont prises en compte par le Centre de planification de Smolensk en 1972, par le Centre de planification de Moscou en 1973, par le Centre de planification de Rustin en 1973.

**ANITA RIND.**

## Ilule : du dénigrement aux faits

Les diverses pilules actuellement disponibles ont pour objet de freiner les sécrétions de l'hypophyse qui commandent la production alternée, par l'ovaire, d'oestradiol, puis de progestérone, hormones régissant la fois le cycle menstruel et le cycle sexuel, le déclenchement de l'ovulation et la prolifération du revêtement de la matrice qui permet à l'œuf fécondé de s'y implanter.

Des canaux qui désignent, maintenant inscrites par des considérations, qui ne devraient

ont inspiré  
la crainte —  
contrée comme  
des risques de  
pures anomalies  
de la nature. Les  
géographes fran-  
çais de vingt ans  
à quarante, les  
enquêtes natio-  
nales et l'expé-  
rience d'utilitaires  
du, au prix d'un  
sacrifice, à peu le mal  
ceux qui, en  
un principe même

Il importe de présenter de la concrétiser et de combler les erreurs passées et les retards par un effort considérable d'éducation, non seulement du public, mais des médecins, dont beaucoup ne sont nullement préparés, ni techniquement ni psychologiquement, à la tâche qui leur incombera.

D'ESCOFFIER-LAMBIOTTE

## LE LENDEMAIN...

Des Aides Service d'Ecoute (Sollennelles) administratives à moins de 50 mg de diéthyl-entrostrol par jour, pendant cinq jours, empêchent à tout coup une grossesse si elle survient comme d'habitude, au moment de septante-deux heures après un rapport présumé fécondant. Ce moyen héroïque, qui perturbe les cycles sécrétoires et entraîne des vomissements et des vomissements, est utilisé en cas de viol par exemple.

hormonaux ne  
écrits qu'après  
car ils favo-  
risent éventuel-  
les certaines  
régulation san-  
guinisme, et qu'ils  
sont, fortement



**TRANCHE  
DES  
ROSES**

Il s'écroule, pour l'instant, pas d'être si pleine du lendemain matin à que cette méthode connue depuis longtemps de tous les vétérinaires. Elle connaît entre-temps une situation, assez particulière, mais informée nettement — qui procède à juste titre le corps médical étant donné les effets secondaires importants d'une administration estrogénique aussi massive.

re satisfaisant  
qui incite à  
usage plus les  
la formation  
terminée.

la servitude  
native, de la  
en restaura-  
dans les  
le plus

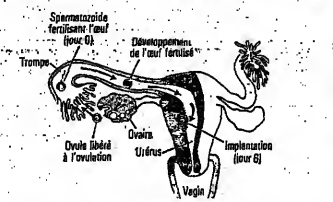
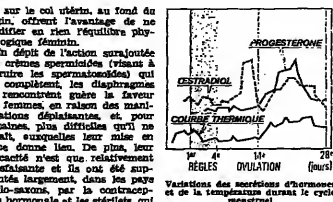
**GROS  
DE 2 MILLIONS**

**loterie**

TRACER

**le nationale**

C'est pourquoi l'on s'oriente



## Les organes génitaux de la femme

**loterie nationale**

TRAGE MERIDI

**cure de six jours**  
un cas de  
développement de tous  
les organes etc. (se prescrip-  
tions contiennent des exemples  
d'habitudes d'application)



**traitement à l'aide de cellules vivantes**

pour prospecter et renseignements s'adresser à :  
**clinique privée - thérapeute aux cellules fraîches Docteur S. Block**  
21 072 rue du collège Lemaître, 13000 Aix-en-Provence - France  
Téléphone (0492) 3834

## TÉMOIGNAGE

# Les inquiétudes d'un directeur d'école d'infirmières

Mécontents de leurs conditions de formation, plusieurs centaines d'étudiantes infirmières et infirmiers (ils sont un peu plus de vingt-cinq mille en France) se sont mis en grève de corps et de stages durant le mois de mai. Ce mouvement, qui avait affecté plusieurs écoles de Paris et de province (Strasbourg, Le Mans, Nantes, Rennes, Clermont-Ferrand, Laval, Marseille et Nancy), avait partiellement cessé au mois de juin, mais les revendications n'ont pas été satisfaites. Plus récemment, les élèves infirmières de Grenoble, de Dijon et de Rennes ont décidé, à leur tour, d'entreprendre la même action.

Ces vœux de futures infirmières et infirmiers ? Avant tout que leur soient offerts des stages formateurs et non des « stages bouche-trou », dus à la grave pénurie de personnel soignant que connaît actuellement la France. Conscience des responsabilités que les étudiants, des compétences de plus en plus grandes qui leur

sont demandées, ils veulent ainsi rappeler « leurs droits à une formation de qualité ». Dans le même ordre d'idées, ils protestent contre le manque de professeurs, de moniteurs et de locaux d'enseignement. En ce domaine, ils ont l'appui de la majorité des responsables de leurs écoles, qui s'inquiètent des projets gouvernementaux tendant à augmenter les effectifs d'élèves sans pour autant renforcer l'encadrement.

Il existe aussi un malaise psychologique vivement ressenti par les lauréats sur les lieux de leurs stages : le manque d'accueil et le peu de dialogue, la plupart du temps, avec leurs futurs collègues et avec les équipes médicales. Les « forces censées », une discipline en contradiction avec les responsabilités qu'ils assument et qui ne « respecte pas leur vie privée », expriment encore ce malaise.

Enfin les élèves infirmières et infirmiers réclament de servir du personnel d'appoint

non rémunéré. Ils demandent, en attendant d'obtenir une allocation mensuelle d'études courante, que soient en nombre suffisants, en calibre d'âge-séjour, les quinze mois de stage à temps complet qu'ils font durant leur vingt-huit mois d'études. Stage qui se déroulent durant l'été, au moment des congés annuels, et durant lesquels ces élèves ont souvent la responsabilité de salles de malades. L'ensemble de ces revendications a reçu, ces derniers mois, le soutien de plusieurs députés et des principales associations d'infirmières diplômées d'État.

Si quelques directeurs et directrices d'écoles ont soutenu ces revendications, beaucoup ont refusé de reconnaître les problèmes posés par leurs élèves, la plupart sont, en revanche, inquiètes de cette situation et voudraient que des améliorations soient apportées en ce domaine. L'un d'eux, M. René Courtin, directeur de l'école d'infirmières de l'hôpital de Villefranche-sur-Saône (Rhône), exprime ici son inquiétude à ce sujet. — A. R.

## Une politique d'abandon

PEU à peu, le mécontentement gagne les élèves des écoles d'infirmières et d'infirmiers. Si, demain, la grève est générale, combien de centres hospitaliers régionaux pourront continuer à fonction-

ner ? Il faudrait posséder une vision réaliste des problèmes pour ne voir, dans le mouvement des élèves, qu'une simple agitation orchestrée par quelques meneurs.

L'élection des élèves a toujours été

mal appréciée par certaines administrations hospitalières qui ne « badinent » pas avec la contestation. Au lendemain de mai 1968, on pouvait lire, dans une revue spécialisée, le terme « d'ingénuité » à l'endroit

de ces futurs infirmiers. Aujourd'hui, nous adultes, bien en place, nous parions d'années inquiètes. Au lieu de décoder l'appel des élèves, on préfère l'ignorer sur le fond du lit, forme du langage utilisé. Méconnaissance d'une telle incompréhension, lorsqu'ils réclament leur droit à la vie, leur droit à un réel apprentissage ? Lorsqu'ils restent en question une longue bouche-trou ? Il est grand temps qu'ils tous prennent conscience de leur personnalité et du sérieux de leur apprentissage.

La limite de l'école d'infirmières est-elle de transformer les élèves en petits robots bien huilés ? Est-elle de les utiliser comme personnel d'appoint par l'artifice ou non du Sino-Spécial, pour pallier une pénurie d'infirmiers qu'on n'a pas voulu prévoir ?

Qui oserait prétendre que ce n'est pas dans le dialogue permanent que nous leurs découvrir l'intérêt de la profession soignée ? Mais le dialogue ne peut se nouer que si la qualité de la formation reprend le pas sur la formation en nombre. Cette dernière, approuvée par une pénurie d'infirmières enseignantes (les deux tiers n'ont reçu aucune formation adéquate, ne réussissent pas de s'effacer, ou, déformés, de la complétude des élèves sur le plan humain et sur le plan technique). Qui oserait prétendre qu'aujourd'hui, plus encore qu'il y a, les élèves infirmiers et infirmières n'ont pas le droit d'être inquiets sur la valeur de leur formation ?

## De moins en moins d'équipes enseignantes

Les écoles se multiplient, le renforcement des services de soins suscite de nouvelles équipes enseignantes. Les services de soins suscitent de nouvelles équipes enseignantes. Les services de soins suscitent de nouvelles équipes enseignantes. Les services de soins suscitent de nouvelles équipes enseignantes.

« L'enseignement », dit-on, est une tâche complexe, elle ne peut être confiée à un seul homme. Elle nécessite une équipe, une équipe qui se renouvelle, une équipe qui s'adapte, une équipe qui s'élève.

RENÉ COURTIN.

## CORRESPONDANCE

# L'infection dans les hôpitaux (suite)

L'AFFAIRE de la maternité Port-Royal, où trois nouveaux-nés sont morts en mars dernier, et le dossier paru dans « le Monde de la médecine » sur l'infection hospitalière nous ont valu de la part des lecteurs des réflexions et des informations diverses. Deux d'entre elles méritent l'accent sur les aspects particuliers de la lutte contre l'infection qui méritent d'être connus :

## Les professeurs de médecine préventive et d'hygiène n'ont pas de responsabilité hospitalière

Le docteur A. Roussel, professeur de médecine préventive, santé publique et hygiène au CHU Bichat, nous écrit :

Il existe dans presque toutes les facultés des maîtres de conférences agrégés et de professeurs de médecine préventive et d'hygiène. Mais ils n'ont, à quelques rares et hautes exceptions près, aucune responsabilité hospitalière. Bien mieux, un certain nombre d'entre eux ne sont même pas intégrés à l'hôpital. Pourtant, c'est normal, car ils ne devraient pas avoir la charge de prendre en main la responsabilité de la lutte contre l'infection hospitalière et de l'hygiène de l'hôpital en général. Cependant, quel est le rôle de nos collègues à l'extérieur ? Ils ont des postes de plus grande importance à l'extérieur. Les infections à répétition qui se manifestent dans les hôpitaux, dont le drame de Port-Royal est le plus récent et le plus tragique, montrent à quel point cette appropriation est étroite et cette politique à court terme. Je ne prétends pas, naturelle-

ment, que l'implantation d'experts des hôpitaux résolve tous les problèmes. Cependant, il n'y a aucun doute que la présence d'un médecin responsable, du même rang que ses collègues cliniciens du bloc opératoire, pourrait heureusement changer la situation. Les médecins préventifs et la santé publique n'ont pas en France, et spécialement dans l'après-guerre, le même statut qu'en d'autres pays. On préfère leur faire porter le poids de la charge de la lutte contre l'infection, ce qui est une erreur. On préfère leur faire porter le poids de la charge de la lutte contre l'infection, ce qui est une erreur. On préfère leur faire porter le poids de la charge de la lutte contre l'infection, ce qui est une erreur.

## La « salle blanche » : un investissement rentable

Le remplacement de l'arthroplastie de la hanche par une arthroplastie totale de hanche sans aucun risque septique, grâce à l'utilisation d'une « salle blanche » comportant une décontamination de toutes les parties de l'épave opératoire, et l'implantation de personnes formées à la technique de chirurgie propre à l'utilisation de salles blanches, est un investissement rentable.

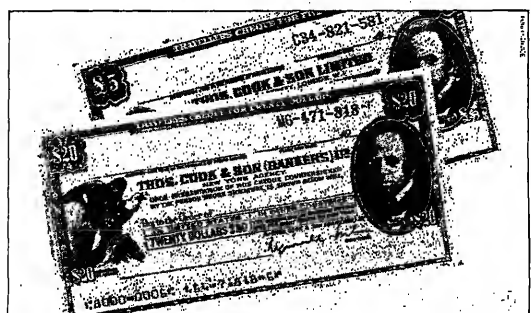
Le taux d'infections que nous avons pu noter dans notre clinique de huit cents lits est de plus de 8 % à 10 % de l'ensemble. Si l'on ne considère que les infections graves ayant abouti à l'ablation de la prothèse, on se situe entre 50 000 et 60 000 F. L'investissement représenté par ce type d'opération est hyperstatistique. Il s'agit donc, sur le plan économique, d'un investissement extrêmement rentable.

Le dispositif opératoire que

nous avons réalisé nous permet d'envisager une arthroplastie totale de hanche sans aucun risque septique, grâce à l'utilisation d'une « salle blanche » comportant une décontamination de toutes les parties de l'épave opératoire, et l'implantation de personnes formées à la technique de chirurgie propre à l'utilisation de salles blanches, est un investissement rentable.

Sur le plan économique, ce dispositif représente une réduction de dépenses après abolition du matériel opératoire, en tenant compte du prix de revient du traitement d'une infection d'arthroplastie totale de hanche, qui se situe entre 50 000 et 60 000 F. L'investissement représenté par ce type d'opération est hyperstatistique. Il s'agit donc, sur le plan économique, d'un investissement extrêmement rentable.

Enfin, même si ce problème économique et budgétaire des hôpitaux est un problème complexe, l'utilisation de salles blanches apporte un confort moral qui lui fait oublier l'investissement financier que représente une telle installation.



## Partout dans le monde. Les travel chèques Cook, c'est l'argent - sécurité.

Si vous perdez ou si vous vous faites voler vos chèques de voyages Cook, on vous les remplace rapidement. Partout dans le monde.

Les chèques de voyage Cook sont également acceptés partout dans le monde. Car partout dans le monde, on connaît le célèbre visage de Thomas Cook. On le connaît et on lui fait autant confiance dans les hôtels, les restaurants et les magasins que dans les banques.

Avant de partir à l'étranger, assurez-vous que vous avez bien la garantie Cook sur vos chèques de voyage. Demandez vos chèques de voyage Cook en dollars ou en livres sterling à votre banque ou à Thomas Cook & Son Bankers France Ltd, 2 place de la Madeleine - Paris.



COOK'S TRAVEL CHEQUES

# PARIS-ALGER TOUS LES JOURS PAR AIRBUS

PARIS 10h30 — ALGER 11h30 heures locales

Renseignez-vous auprès de votre Agent de voyages ou d'Air France. Tél. 535.61.61 et 535.66.00.

AIR FRANCE

104-821-581



DESTINÉ AUX NAVIRES DE COMMERCE

Le premier réseau de satellites de télécommunications ne sera pas opérationnel avant l'année prochaine

La société américaine Comsat continue de mettre en place un premier réseau de satellites de télécommunications qui relieraient en permanence les navires commerciaux en mer à la terre ferme. Mais le lancement du premier satellite, initialement prévu pour septembre 1974, a été repoussé au premier trimestre de 1975. La Comsat vient justement de commander une centaine d'antennes qui seront placées à bord des navires, pour une somme de 10 millions de francs.

La société américaine Comsat, créée il y a dix ans pour assurer le développement des satellites de télécommunications aux États-Unis, continue de concevoir le premier réseau de satellites de télécommunications qui relieraient en permanence les navires commerciaux en mer à la terre ferme. Mais le lancement du premier satellite, initialement prévu pour septembre 1974, a été repoussé au premier trimestre de 1975. La Comsat vient justement de commander une centaine d'antennes qui seront placées à bord des navires, pour une somme de 10 millions de francs.

Le Comsat a engagé un programme de 70 millions de dollars au total (80 millions de francs). Cela, doit, en effet, couvrir deux grandes stations au sol, l'une sur la côte est des États-Unis à Southbury (Connecticut), l'autre à Santa Monica (Californie), pour communiquer avec les satellites. Les deux stations auront une durée de vie de dix ans et, au début de 1975, elles serviront uniquement aux liaisons commerciales. La location des circuits doit permettre à la Comsat de récupérer l'investissement initial.

Continuant la mise en place du système, la Comsat vient de commander cent antennes et des équipements annexes qui doivent être placés à bord des navires commerciaux. Les antennes auront un diamètre de 1,5 mètre et seront montées sur une plate-forme stabilisée pour être constamment dirigées vers le satellite, malgré les mouvements du navire.

Le fait accompli

Les premiers navires à être équipés seront américains. Ils jettent son programme et en prévision d'acquiescer, les navires américains, l'Organisation internationale maritime consultative (O.I.M.C.), d'une part, et l'Europe, d'autre part.

Tous les équipages des navires



D'après "Le renard et la cigogne" de Jean de Fontaine.

Vichy Saint-Yorre

Grâce à un accord général entre gouvernements

Le Japon s'ouvre à la coopération scientifique et technique avec la France

De notre correspondant

Tokyo. — Un important accord de coopération scientifique entre la France et le Japon a été signé ce mardi 3 juillet à Tokyo par l'ambassadeur de France, M. François de Laboulle, et le ministre des Affaires étrangères, M. Ohira. L'accord définit un cadre général de coopération scientifique qui se traduira par des programmes de recherches, des échanges de savants, des séminaires en commun. Conformément à ce cadre général seront conclus une série d'accords par domaines.

Un de ces accords a déjà été signé entre le Centre national de la recherche scientifique (C.N.R.S.) en France et la Société japonaise pour la promotion des sciences, qui dépend du ministère japonais de l'Éducation. Il porte sur les sciences fondamentales et appliquées et sur les sciences humaines.

Un autre accord, prêt à être signé, a été négocié entre l'Institut de la santé et de la recherche médicale (I.N.S.M.) en France et la société japonaise de la santé. Il prévoit des échanges de chercheurs et de médecins.

Un troisième accord est en cours d'élaboration entre le Centre national d'exploration des océans (C.N.E.O.) du côté français et l'Agence nationale japonaise des sciences et techniques. Deux liens de coopération relient l'attention : la culture des poissons et le drainage des nappes polymétalliques au fond de l'océan Pacifique.

LA PARTICIPATION EUROPÉENNE À L'EXPLORATION DE VÉNUS

Deux chercheurs européens, M. Jacques Blumont, qui dirige le service d'aéronautique en France, et M. Zehn, de l'Université de Bonn, ont été choisis par la NASA comme deux des expérimentateurs principaux des appareils de mesure à bord des sondes américaines qui, en 1978, explorent Vénus.

Les lenteurs de l'industrie française

L'accord intergouvernemental ne couvre pas deux grands secteurs où la collaboration scientifique franco-japonaise est déjà engagée : l'espace et l'énergie nucléaire et thermique, domaines dans lequel un contrat important par Eurodif pour la fourniture d'uranium enrichi aux Japonais. Le Monde du 30 juin 1974.

Une commission mixte franco-japonaise de coopération scientifique et technique va être instituée par l'accord du 3 juillet. Elle doit se réunir à Tokyo pour deux journées de travail, assistée après la signature. Une attention est attirée de Paris, composée de sept personnes et animée par M. de Mazille, qui dirige le service des relations scientifiques du ministère des Affaires étrangères.

L'accord scientifique franco-japonais est le premier accord de ce genre que le Japon signe avec un gouvernement étranger. Les Américains et les Anglais ont conclu divers accords scientifiques par secteurs mais sans avoir l'avantage d'un accord gouvernemental de base, qui, au Japon, facilite beaucoup les relations avec les milieux officiels et industriels.

L'accord général et les accords par secteurs entraînent une grande implication de la France au Japon et résultent de l'effort accompli par la France depuis une dizaine d'années. Entre 1965 et 1970, une dizaine de missions scientifiques françaises furent envoyées chaque année au Japon. En 1970, année de l'exposition universelle d'Osaka, le nombre de visiteurs arriva à cinquante. Depuis, le chiffre est d'autant moins élevé. Les liens de coopération scientifique et technique entre la France et le Japon, qui s'étaient développés dans les années cinquante, ont subi une coupure à la fin de la guerre.

ROBERT GUILLAIN.

Voici comment opère un malfaiteur.



La force d'un malfaiteur c'est sa rapidité.

Il s'empare d'un sac et disparaît instantanément.

En voyage, c'est dangereux d'avoir de l'argent liquide sur soi. Emportez plutôt des chèques de voyage American Express en France Française.

Vous ne pouvez rien faire contre un malfaiteur. Mais maintenant, vous pouvez protéger l'argent que vous emportez avec vous en prenant des chèques de voyage. C'est sûr et ils remplacent l'argent liquide.

Quels chèques de voyage choisir ?

Nous vous recommandons les chèques de voyage American Express en France Française. Voici pourquoi : la différence de l'argent liquide, si jamais on vous les vole ou si vous les perdez, nous vous les remplaçons, gratuitement le jour même.

Il vous suffit de faire une déclaration de perte en personne, à l'un des 855 bureaux, filiales et représentants de l'American Express, le plus proche.

Et ce n'est pas tout. Les chèques de voyage American Express sont les plus acceptés dans le monde entier.

Les chèques de voyage American Express sont disponibles en France Française : en chèques de 50 F, 100 F, 200 F et 500 F. Vous pouvez aussi les demander en 6 autres monnaies internationales à votre banque.

Lorsque vous voyagez à l'étranger, protégez votre argent : emportez les chèques de voyage American Express en France Française.

Pensez que cela pourrait bien vous servir à vous aussi.

Chèques de voyage American Express en France Française



صكنا مع الاصل

*Quand on en a pris pour 20 ans,  
les semaines sont des mois.  
PILOTE y a pensé!*



l'agoue  
laire  
nimation

'CLIST

le re  
age

DARGAUD  
ÉDITEUR

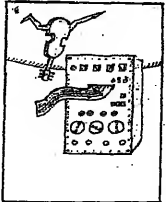




1520

ARTS ET SPECTACLES

Festival



RENCONTRES  
A LA ROCHELLE

« Océrid » est un minuscule village situé à 35 kilomètres de Cognac. Dans une ferme vivante et communautaire, une dizaine d'artistes, musiciens, danseurs, peintres, sculpteurs, écrivains, se sont réunis pour composer et interpréter.

Le groupe a écrit pour quelques jours à La Rochelle, loin de la mer, dans une maisonnette isolée, une œuvre musicale moderne et créative comme des explorations en sonde de la Terre. Un nom musical : « la salle du Tulliman ».

Alfred Océrid n'existe pas, car ce hameau est trop petit pour avoir une école. Mais dans cette œuvre, l'école est le lieu où se crée le langage musical. C'est un langage qui se crée dans le silence, dans le silence de la mer, dans le silence de la nuit.

« Edith Soub » : un personnage un peu étrange pour des musiciens, mais c'est une œuvre qui se crée dans le silence, dans le silence de la mer, dans le silence de la nuit.

Dans un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« La route de Narbonne » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« La route de Narbonne » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

OPÉRAS DE CHAMBRE  
à Divonne

Il y a tout juste cinquante ans, entre le 20 juin et le 24 juillet, Gabriel Faure écrivait le final de sa dernière œuvre, son dernier Quatuor à cordes, dans le bon air, la température, le climat de Divonne, au pied du lac, avec ce paysage lacustre et alpin d'une beauté unique.

Divonne, dont le nom même semble emprunté de cette douceur, a été choisie pour un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre.

C'est un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre.

C'est un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre.

C'est un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre.

C'est un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre.

C'est un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre, un festival de musique de chambre.

Moins gâtés  
que les bêtes

Il y a un peu plus d'un an, projection-buffet à la Maison rurale de la région de la Haute-Savoie, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Télévision

Moins gâtés  
que les bêtes

Il y a un peu plus d'un an, projection-buffet à la Maison rurale de la région de la Haute-Savoie, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées, les bêtes ont été gâtées.

Danse

Joseph Lazzini aux Champs-Élysées

On sort du théâtre à minuit, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle.

On sort du théâtre à minuit, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle.

On sort du théâtre à minuit, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle.

On sort du théâtre à minuit, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle.

On sort du théâtre à minuit, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle.

On sort du théâtre à minuit, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle.

On sort du théâtre à minuit, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle.

On sort du théâtre à minuit, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle, épuisé par la longueur du spectacle.

Culture  
Michelet à Vascoeuil

(Suite de la première page)

A Vascoeuil, les piges, blanches et délavées comme des coquelicots, se bécotaient dans le silence de la nuit.

A Vascoeuil, les piges, blanches et délavées comme des coquelicots, se bécotaient dans le silence de la nuit.

A Vascoeuil, les piges, blanches et délavées comme des coquelicots, se bécotaient dans le silence de la nuit.

A Vascoeuil, les piges, blanches et délavées comme des coquelicots, se bécotaient dans le silence de la nuit.

A Vascoeuil, les piges, blanches et délavées comme des coquelicots, se bécotaient dans le silence de la nuit.

UN LIVRE  
« L'autre chant de la danse »  
de Maurice Béjart

Quand nous sommes danser, nous sommes danser, nous sommes danser.

Quand nous sommes danser, nous sommes danser, nous sommes danser.

Quand nous sommes danser, nous sommes danser, nous sommes danser.

Quand nous sommes danser, nous sommes danser, nous sommes danser.

Quand nous sommes danser, nous sommes danser, nous sommes danser.

LA ROUTE D'OCCITANIE

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

LA ROUTE D'OCCITANIE

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.

« LA ROUTE D'OCCITANIE » : un spectacle dramatique, dit-on, l'œuvre est un tout. Ici, ce n'est pas le cas. Ici, ce n'est pas le cas.





	La ligne La ligne T.C.	
DEMANDES D'EMPLOI	6,00	8,89
OFFRES D'EMPLOI	27,00	31,52
REPRESENTATIF : Demandes	13,00	14,81
Offres	27,00	31,52
Offres d'emploi "Régions Frontières" (2 col.)		
minimum 15 lignes de hauteur	35,00	40,85

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne La ligne T.C.	
IMMOBILIER		
Achat - Vente - Location	21,00	24,51
AUTOS - BATEAUX	21,00	24,51
PROPOSITIONS COMMERC.	60,00	70,05
CAPITAUX		
OCCASIONS	21,00	24,51

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**TTW**

Pour adapter au marché français à partir de PARIS, notre

### NOUVEAU SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS ITT 710

nous recherchons un

## Ingénieur Analyste confirmé

pour

- Etudes, rapports techniques avant vente,
- Contribution aux études de produits et aux actions promotionnelles.

La forte expérience demandée, dans une fonction technico-commerciale chez un constructeur de matériel télécommunication ou gros systèmes temps réel justifie la rémunération élevée.

Anglais courant exigé.

Ecrire, avec C.V., à CONTESTE Publicité, sous réf. 57872-20, Avenue de l'Opéra - PARIS 1er qui transmettra. Discretion assurée.

**TTW**

### JACQUET S.A.

recrute

dans le cadre de sa rapide expansion

### JEUNES DIPLOMÉS COMMERCIAUX

Écoles de commerce - I.U.T. - S.U.F. de C.A. ou formation équivalente.

- Possibilité de carrière
- Service vente, marketing.

Envoyer C.V. manuscrit + photo n° 38.790 3

11, rue Labat, 93000 VINCENNES, qui transmettra.



### HEXAGON MACHINES

recherche

## SENIORS SALES REPRESENTATIVES

+ 15.000 francs par mois

Secteurs : Centre (Paris Sud) Ouest et Nord de la France

Hexagon Machines est une Société internationale qui a mis au point un système révolutionnaire de la vente de tous produits et machines (Oxy, machines-outils, pompes, brouilles, machines-pompes, pompes à eau). Une nouvelle filiale a été créée afin d'implanter notre système dans la région.

Les collaborateurs que nous recherchons auront une solide expérience commerciale dans la vente de produits et machines. Ils devront être capables de vendre un produit de haute qualité à la fois. Ils auront âgés de 35 ans minimum. Nous leur offrons un salaire de base confortable (2.800 francs) et une commission qui leur permettra d'atteindre un salaire élevé.

Autres avantages : remboursement des frais, ainsi qu'une voiture sociale.

Ces postes concernent des hommes dynamiques et d'expérience capable d'assurer un poste de cadre dans notre société en pleine expansion. Les interviews auront lieu vers le 15 juillet à Paris. Envoyez vite votre curriculum vitae détaillé sous la référence 74/119 à :

HEXAGON MACHINES

10, rue de la République - 93000 VINCENNES

ou contactez par téléphone : 340-49-05.

TRÈS IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ÉQUIPEMENT dans le secteur CHAUFFAGE-CLIMATISATION recherche confier la responsabilité de son

### service « TRAVAUX »

## INGÉNIEUR DIPLOMÉ

(4-6 de 30 ans)

ayant une expérience confirmée : — du CONTRÔLE DE LA QUALITÉ et DES FUSILS — de l'ÉVALUATION des méthodes analytiques (détails) — de l'élaboration d'un service comportant INGÉNIEUR et EXÉCUTION.

Postuler à la fois ATTENTIVE et SOUSCRIPTION dans les négociations avec la clientèle en cours de contrat.

Adresser C.V. précédé de photo à 38-43-05

COFAP 10, rue de la République 93000 Vincennes

Les Laboratoires du Dr M.G. PAYOT

ont été de QUALITY CONTROL MANAGER

pour un INDUSTRIEL CHIMISTE

possédant plusieurs années d'expérience dans

PRODUITS DE SOIN

et des TECHNIQUES MODERNES DE CONTRÔLE, un sens aigu des responsabilités et une bonne pratique de l'anglais.

Vous pouvez adresser votre C.V. à G. TROAEN (A. T. Comp. 92 - BOULOGNE) ou contactez par téléphone : 340-49-05.

### STAFF&LINE

DÉPARTEMENT CADRES de MANPOWER

98, rue Lafayette - 75010 PARIS

Tél. 623-21-00

### CHEFS-COMPTABLES

Confirmés, vous êtes

immédiatement disponibles et

intéressés par des "Missions"

en entreprises.

Un formulaire de candidature

peut vous être adressé

sur simple demande.

Réponse assurée.

### INDUSTRIE DU BOIS

recrute

## INGÉNIEUR COMMERCIAL

devant assurer un secteur de vente et promouvoir des produits existants sur le marché auprès d'architectes et d'industriels.

Le candidat devra avoir une formation technique, soit une expérience de chef de bureau.

Déplacements sur secteur sur deux.

Possibilité de promotion dans une Société importante (2.500 millions M.F.) et en forte expansion (+ 25 % par an).

Ecrire avec C.V., photo et références sous la réf. 680 à P. LEBLANC S.A., 10, rue de Louvois, 75001 PARIS, CHANCE, qui transmettra.

ALEXANDRE TICS S.A. 10, rue de Louvois 75001 PARIS membre de l'ANCP

### ARCT

Premier Constructeur

Mondial dans sa branche,

du développement de son Département des Etudes

## ingénieurs d'études

Ces jeunes ingénieurs se verront confier des recherches, des études ou des essais pour des éléments de machines ou d'installations.

« Ils doivent avoir une formation d'ingénieur mécanicien, « ils pourront évoluer vers des postes de responsabilité dans l'entreprise après 2 ou 3 années d'expérience. »

Adresser lettre manuscrite avec C.V. détaillé et photo à

Direction du Personnel ARCT Rue Cuvier 42300 Roanne.

### COMPTES

Schlumberger

Recherche dans le cadre de ses activités industrielles de biens d'équipement.

## jeunes ingénieurs fabrication

(MEME DÉBUTANTS)

Vous avez le goût du concret.

Vous avez le désir de l'action.

Nous vous offrons de débiter ou de poursuivre votre carrière dans l'une de nos unités de fabrication.

Veuillez adresser votre curriculum vitae détaillé à :

Jacques COUREAUD 12, place des États-Unis 92120 MONTROUGE

### PRIMISTÈRES - FÉLIX POTIN

## PROGRAMMEURS

CONFIRMÉS

— 2 ans minimum

— Océlot - APT, Material 37/38 ;

— Baudet et diques ;

— Connaissance et possible Arkane.

Ecrire ou se présenter : 33 à 75, rue de Verdun, 93123 LA COURNEUVE.

### SOCIÉTÉ DE REPARATIONS ACCESSOIRES AUTOMOBILES

AUTRES DE GARAGISTES ET GARAGISTES

Leader dans sa branche

Offre dans le cadre de son expansion à des hommes jeunes et dynamiques, passionnés par la vente et l'organisation des ventes :

A) 3 postes de

## CHEFS DE VENTES RÉGIONAUX

Responsables d'une vaste région et d'un réseau de 4 magasins, ils auront la charge de développer le chiffre d'affaires et de fidéliser les clients de la société. Age minimum 30 ans. Réf. A. 879

B) 5 postes de

## RESPONSABLES DE VENTES

dans l'Est, le Centre ou la Région Parisienne. Responsables du développement d'un secteur par leurs clients de clientèle existante. Age minimum 30 ans. Réf. A. 879

C) 4 postes de

## PROSPECTEURS

Trois nombreux déplacements. Résidence indifférente. Charge d'élaboration d'un secteur par leurs clients de la société. Age minimum 30 ans. Réf. A. 880

POUR TOUTES CES POSTES, possibilité de trouver une résidence provisoire dans la ville de l'installation.

Administration importante. Fonction de la qualité de candidat et de bonne volonté. Réf. A. 880

Adresser C.V. détaillé, photo et références sous la réf. 680 à P. LEBLANC S.A., 10, rue de Louvois, 75001 PARIS, CHANCE, qui transmettra.

Si vous répondez à toutes les candidatures, qui seront traitées avec une absolue discrétion.

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ EN PLEINE EXPANSION

Domaine des Constructions électriques

renforce son SERVICE PSYCHOLOGIE INDUSTRIELLE et recherche

## psychologues diplômés

## assistants psychotechniciens

ayant déjà une première expérience en milieu industriel

Les candidats seront intégrés à l'équipe en place, et après une période de formation, participeront aux campagnes de RECRUTEMENT et aux diverses études concernant le S.O.V.T. du PERSOVAL.

Envoyer C.V. détaillé, photo et références sous la réf. 3316 à AXIAL Publicité, 91, Fy Saint-Hippolyte Paris 84, qui transmettra rapidement votre candidature.

### Schlumberger

Recherche dans le cadre de ses activités industrielles de biens d'équipement :

## directeur de département

Vous avez le goût des responsabilités.

Vous avez démontré par votre réussite votre capacité d'assumer de plus larges fonctions.

Vous êtes de formation supérieure ou avez acquis une expérience équivalente.

Vous prenez en charge l'ensemble des activités de marketing, études, fabrications et commerciales, d'un département constitué en centre de profit décentralisé (C.A. 35 millions eff. 300 personnes).

Veuillez adresser votre curriculum vitae détaillé à :

Jacques COUREAUD 12, place des États-Unis 92120 MONTROUGE

150













## Dix millions et demi de contribuables

membres de cette élite, ne sont soumises à aucune limitation précise et sont, en fait, largement calculées. Par exemple, le président d'une maison d'édition — recevait en 1971 600 000 F par an. Le directeur général d'une banque a renoncé, en entrant au gouvernement, à une rémunération annuelle supérieure à 500 000 francs. Il est courant que de hauts fonctionnaires, à leur entrée dans la direction d'une grande société, reçoivent le triple du traitement d'un ministre.

...et les nouveaux riches

Quelques artistes ont constitué en peu de temps une fortune non négligeable. Celle d'Aznavour passe pour être importante et remarquablement gérée. Mais on parle aussi de celles de Jean Gabin, de Brigitte Bardot. Le secret fiscal ne permet guère d'en savoir plus.

Page établie par  
**ANDRÉ VENE**

**S**

**turquie**

(\*) Droits simples, avant majorations éventuelles, minorations ou décrets.

**...pendant, après**  
la collection

# VOIR

vous aidera à les revivre !

Les paysages, les monuments, mais aussi les hommes revivent dans ces livres, magnifiquement illustrés.

De très belles images, toutes en couleurs (plus de 180 par volume) des annexes pleines de renseignements pratiques et de conseils.

TITRES PARUS : TUNISIE, FLORENCE, GRECE, ESPAGNE, ISRAËL, MAROC, PARIS,

**hachette**  
Realities

## LA VIE ÉCONOMIQUE

# AUTOGESTION : les équivoques du cas yougoslave

### III. — La leçon des « micro-expériences »

Par ALBERT MEISTER

Après avoir examiné dans nos deux précédents articles (« Le Monde » des 30 juin-1<sup>er</sup> juillet et 2 juillet) les différents types d'autogestion yougoslave et la manière dont ils ont fonctionné dans la réalité, en insistant sur les « écueils » de la démocratie dans l'entreprise, Albert Meister dégage aujourd'hui les enseignements des « micro-expériences » de gestion collective entreprises ailleurs.

En cours des années 50, quelques entreprises yougoslaves recoururent à l'intervention de firmes occidentales spécialisées dans les relations humaines, si décrites ici. Même dans des structures démocratiques d'entreprise, il apparaît donc nécessaire de maîtriser de l'humain dans les rouages de former au commandement d'instaurer de nouveaux modes de relations entre cadres et maîtres et exécutants. Car la transformation des structures, l'abolition de la propriété individuelle des moyens de production, rappellent pas, on ne peut encore avoir modifié les attitudes des chefs, l'autoritarisme des relations de travail.

A l'époque, ce fait était passé inaperçu, et l'on peut même dire que, aveuglés par l'idée du primat des transformations structurelles, les observateurs ne l'avaient tout simplement pas perçu. On est devenu plus attentif depuis, et

c'est ainsi qu'on a relevé la persistance de relations très autoritaires dans les familles mêmes de ceux qui, depuis des années, balançaient dans la démocratie d'entreprise et participaient à l'autogestion. De même, bien que les écoles soient autogérées, on a noté le traditionalisme des méthodes d'enseignement et la distance entre maîtres et élèves. Si la socialisation des moyens de production peut toujours être considérée comme un préalable nécessaire pour créer des structures d'autogestion, ces faits indiquent que ces transformations ne « chassent pas le vie » au niveau du quotidien, ne modifient pas la qualité des rapports sociaux. Certes, les théoriciens ont sans doute raison quand ils disent que les transformations dans l'infrastructure déterminent des changements dans les façons d'être, de sentir, de vivre ensemble. Mais cela veut pour le long, très long terme, alors que, de plus en plus, et notamment depuis 1960, on veut une qualité de vie différente tout de suite.

#### Une autre voie d'approche

Par opposition à l'autogestion structurée évoquée jusqu'à présent, le porteur de tentatives de gestion collective pour désigner

ces recherches aussi multiples que souvent maladroites pour changer, à la base, la qualité des rapports quotidiens et communes plus ou moins durables, remontrant les vacances, groupes de quartier et de consommation, rassemblements éphémères, collatéraux de grèves sauvages, bandes plus ou moins élitaires, classes d'enseignement réciproque, célébrations religieuses sans prières, familles élargies, sexualité de groupe, etc. Dans toutes ces tentatives, le trait commun est d'expérimenter une qualité de vie différente et, par conséquent, la motivation est celle-ci : « Des grands changements structurels, on s'en fout, car, ailleurs, les changements de sociologie n'ont fondamentalement rien changé ; on ne veut plus attendre pour vivre différemment, et cela même si l'on nous dit que nos micro-expériences sont sans signification, marginales, faisant le jeu de la réaction. »

Il ne s'agit pas d'examiner ici le contenu de ces expériences, mais plus simplement de montrer qu'elles constituent une autre voie d'approche de l'autogestion, qui privilégie le processus de gestion collective par rapport aux trans-

formations structurelles. En il ne s'agit pas d'espérer un miracle pour espérer au préalable que les deux tendances se rejoindront et se féliciteront réciproquement. C'est, hélas ! oublier que l'agilité ne tolère pas la lenteur et ne s'en nourrit qu'en l'humiliant.

Ce qui est à privilégier, au contraire, c'est que des organisations qui ont inscrit l'autogestion à leur programme ne s'écartent dans des débats sur les transformations structurelles préférentielles à l'instauration de l'autogestion, négligeant pendant ce temps d'instaurer les réformes et les institutions qui réalisent sous nos yeux et qui, dans l'immédiat, d'un passage pacifique au socialisme, ne seront pas balayées d'un seul coup.

Or ce sont, par exemple, inscrites les préoccupations autogestionnaires dans l'élaboration des textes et, actuellement, dans la pratique et les contenus de la formation permanente ? Certes, l'exemple ne sera pas considéré par ceux qui, obsédés par la vulgate marxiste et son mécanisme du primat des transformations structurelles, oublient toujours que c'est avec les hommes d'aujourd'hui, limités, mal formés,

qu'il faut construire le monde de demain. Il y a aussi, on le sait, dans tout groupe porteur d'un projet de société nouvelle un refus, et même une incapacité de s'attendre à une réforme du présent et même d'analyser sérieusement ce qui dans le réel s'approche le plus du modèle idéal ; car le réel n'est jamais qu'une mauvaise copie du modèle, et s'y attacher empoisonne la pureté du mythe et risque d'affaiblir sa fonction mobilisatrice.

#### Maximalisme et pragmatisme

En face du maximalisme de certains tenants de l'autogestion, qui, il faut le dire, arrange bien tout le monde puisqu'il est facile du quotidien et élève sans danger le niveau des grands débats nationaux, il y a le pragmatisme de ceux qui essaient de faire fonctionner leurs structures, de former, d'informer, de faire participer, d'adapter ce qui s'est fait ailleurs. Cela n'a rien d'exaltant pour l'intellectuel, même si cela doit devenir le problème le plus important sans quoi on s'en sert en autogestion !

Un bon exemple de cet ordre de préoccupations nous fut donné en décembre dernier au colloque

des sociologues sur l'autogestion tenu à Dubrovnik, où les Yougoslaves purent finalement plus facilement dialoguer avec les sociologues industriels américains, nous très nombreux, riches de leurs recherches sur le fonctionnement des organisations. Dialogues de réformistes, dirait-on avec mépris, puisqu'il est de bon ton d'oublier que l'autogestion yougoslave n'a été elle-même une fois débarrassée de sa charge théorique, qu'une réforme du système centralisé soviétique. Réforme pragmatique et, dans le cas yougoslave, justifiée après rupture avec ce modèle.

Si l'on y regarde avec suffisamment de recul, et mis à part la phase d'avènement brutal du changement (qui seule peut-être méritait la qualification de révolutionnaire), les fruits des grandes révolutions ne dépassent pas les toujours comme de pâles réflexes par rapport aux intentions de transformation totale de l'homme que les socialistes ? Il est vrai que, étant données les rigidités de structure et les préjugés sociologiques de certains pays, doit être, la dynamique du changement graduel excepté, la route la plus constante du changement total.

Pour que, à la différence d'autres mythes mobilisateurs et généraux, le rêve du socialisme autogestionnaire n'échoue pas seulement à quelques « réformistes » ou à de simples conversations ou cogitations, il y a tout un travail à faire.

Pour que, à la différence d'autres mythes mobilisateurs et généraux, le rêve du socialisme autogestionnaire n'échoue pas seulement à quelques « réformistes » ou à de simples conversations ou cogitations, il y a tout un travail à faire. Pour que, à la différence d'autres mythes mobilisateurs et généraux, le rêve du socialisme autogestionnaire n'échoue pas seulement à quelques « réformistes » ou à de simples conversations ou cogitations, il y a tout un travail à faire. Pour que, à la différence d'autres mythes mobilisateurs et généraux, le rêve du socialisme autogestionnaire n'échoue pas seulement à quelques « réformistes » ou à de simples conversations ou cogitations, il y a tout un travail à faire.

FIN

### Comptez sur notre man-on-the-spot pour le développement de l'industrie du bois.

Dans les forêts de Malaisie pousse le meranti rouge, une essence tropicale. C'est l'affaire de notre man-on-the-spot local d'en faciliter l'accès aux marchés mondiaux. A quelque distance de là, à Manille, un autre man-on-the-spot assure

le financement nécessaire aux exploitations forestières et aux usines de contreplaqué.

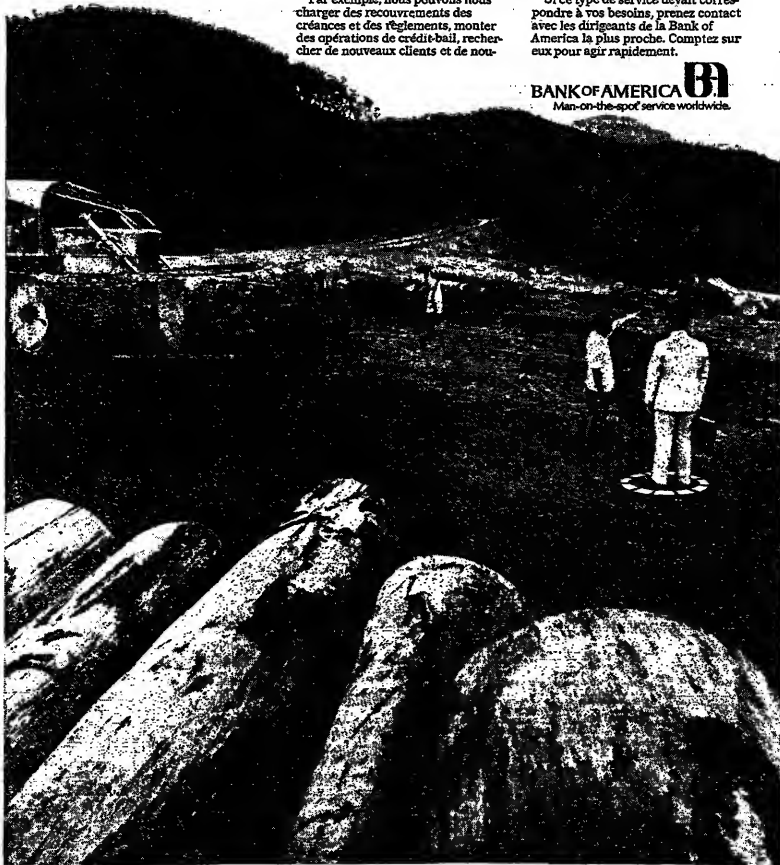
Pour l'industrie du bois dans le monde entier, la Bank of America est la première source de tous financements classiques. Mais nous ne craignons pas de sortir des sentiers battus.

Par exemple, nous pouvons nous charger des recouvrements des créances et des règlements, monter des opérations de crédit-bail, rechercher de nouveaux clients et de nouvelles sources d'approvisionnement.

nos Centres Financiers Internationaux de Londres, Singapour et Panama assurent la gestion de votre trésorerie en devises, et l'implantation mondiale de votre réseau est une garantie de rapidité et d'efficacité dans vos transactions internationales.

Si ce type de service devait correspondre à vos besoins, prenez contact avec les dirigeants de la Bank of America la plus proche. Comptez sur eux pour agir rapidement.

**BANK OF AMERICA**  
Man-on-the-spot service worldwide.



le nouveau  
**Canon**  
135mm AUTOMATIQUE  
(et tout le système Canon)  
est déjà chez  
**camera 7**  
...et avec la carte  
crédit permanent  
Cetelem-Camera 7  
**RIEN À PAYER**  
vous signez seulement  
la facture  
**camera 7**  
PARIS  
7 rue Lafayette 674 33 21  
20 r. de Châteaubault  
876 54 25  
CANNES  
45 La Croix  
(Résidence du Gol Hotel) 38 39 86  
**DOCUMENTATION SUR DEMANDE**

Révisé par la S.A.R.L. le Monde  
Gérants :  
Jacques Pons, directeur de la publication  
Jacques Sarragot.  
Imprimé en France  
à la S.A. de la Presse  
PARIS - 13<sup>e</sup>  
Reproduction interdite de tout extrait  
sans autorisation de l'éditeur.

1974-1975

# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## CONJONCTURE

**La hausse des prix alimentaires se poursuit au rythme de 15,6 % l'an**

La hausse des prix alimentaires se poursuit au rythme de 15,6 % l'an. Cette augmentation se traduit par une hausse des prix de détail de 1,2 % en juin contre 1,5 % en mai. Les prix de gros ont augmenté de 1,5 % en juin contre 1,7 % en mai. Les prix de gros ont augmenté de 1,5 % en juin contre 1,7 % en mai.

	En un mois (mai 1974 comp. à avr. 1974)	En six mois (mai 1974 comp. à nov. 1973)	En un an (mai 1974 comp. à mai 1973)
<b>ENSEMBLE</b>	1,2	7,9	13,5
<b>1) ALIMENTATION</b>	1,3	8,3	13,1
Produits à base de céréales...	2,1	8,3	12,9
Vitailles de boucherie...	0,8	8,3	12,9
Poissons...	0,8	8,3	12,9
Œufs...	0,8	8,3	12,9
Produits laitiers...	0,8	8,3	12,9
Boissons alcoolisées...	0,8	8,3	12,9
Boissons non alcoolisées...	0,8	8,3	12,9
<b>2) PRODUITS MANUFACTURÉS</b>	1,2	10,3	15,5
Textiles...	1,2	10,3	15,5
Autres produits manufacturés...	1,2	10,3	15,5
<b>3) SERVICES</b>	1,1	8,1	11,3
Logement...	1,1	8,1	11,3
Transport...	1,1	8,1	11,3
Recreation...	1,1	8,1	11,3

## AGRICULTURE

**Alors que le marché reste très mauvais La Communauté européenne négocie la vente de 50 000 tonnes de viande bovine à l'U.R.S.S.**

La situation sur le marché de la viande bovine dans les pays de la C.E.E. reste grave. Les cours sont en moyenne à 22,5 F le kilo. L'effort financier qui devrait aider à la vente de la viande bovine est de 50 000 tonnes en France, 30 000 en Allemagne, 15 000 en Italie, 2 000 en Belgique, 170 en Grande-Bretagne.

Pour dépancher le marché, la Commission de Bruxelles a décidé de suspendre pour quinze jours les licences d'importation en provenance des pays européens tiers. Elle s'efforce en outre de vendre les congélateurs afin de pouvoir venir à nouveau à l'aide des producteurs.

Le couloir européen vient d'augmenter de 25 % les restitutions, c'est-à-dire les subventions accordées par le Communauté aux exportations d'animaux vivants et de viandes à l'extérieur de la C.E.E.

La Commission négocie avec l'Union soviétique la vente de 50 000 tonnes de viande congelée, dont au moins 10 000 tonnes seraient d'origine française. Il semble toutefois que les discus-

sons échappent sur le prix d'achat. L'U.R.S.S. serait prête à 4,50 F le kilo net, alors que le prix d'intervention est de l'ordre de 9 F.

L'effort financier qui devrait aider à la vente de la viande bovine est de 50 000 tonnes en France, 30 000 en Allemagne, 15 000 en Italie, 2 000 en Belgique, 170 en Grande-Bretagne.

Pour dépancher le marché, la Commission de Bruxelles a décidé de suspendre pour quinze jours les licences d'importation en provenance des pays européens tiers. Elle s'efforce en outre de vendre les congélateurs afin de pouvoir venir à nouveau à l'aide des producteurs.

Le couloir européen vient d'augmenter de 25 % les restitutions, c'est-à-dire les subventions accordées par le Communauté aux exportations d'animaux vivants et de viandes à l'extérieur de la C.E.E.

La Commission négocie avec l'Union soviétique la vente de 50 000 tonnes de viande congelée, dont au moins 10 000 tonnes seraient d'origine française. Il semble toutefois que les discus-

sons échappent sur le prix d'achat. L'U.R.S.S. serait prête à 4,50 F le kilo net, alors que le prix d'intervention est de l'ordre de 9 F.

L'effort financier qui devrait aider à la vente de la viande bovine est de 50 000 tonnes en France, 30 000 en Allemagne, 15 000 en Italie, 2 000 en Belgique, 170 en Grande-Bretagne.

Pour dépancher le marché, la Commission de Bruxelles a décidé de suspendre pour quinze jours les licences d'importation en provenance des pays européens tiers. Elle s'efforce en outre de vendre les congélateurs afin de pouvoir venir à nouveau à l'aide des producteurs.

Le couloir européen vient d'augmenter de 25 % les restitutions, c'est-à-dire les subventions accordées par le Communauté aux exportations d'animaux vivants et de viandes à l'extérieur de la C.E.E.

La Commission négocie avec l'Union soviétique la vente de 50 000 tonnes de viande congelée, dont au moins 10 000 tonnes seraient d'origine française. Il semble toutefois que les discus-

sons échappent sur le prix d'achat. L'U.R.S.S. serait prête à 4,50 F le kilo net, alors que le prix d'intervention est de l'ordre de 9 F.

L'effort financier qui devrait aider à la vente de la viande bovine est de 50 000 tonnes en France, 30 000 en Allemagne, 15 000 en Italie, 2 000 en Belgique, 170 en Grande-Bretagne.

Pour dépancher le marché, la Commission de Bruxelles a décidé de suspendre pour quinze jours les licences d'importation en provenance des pays européens tiers. Elle s'efforce en outre de vendre les congélateurs afin de pouvoir venir à nouveau à l'aide des producteurs.

Le couloir européen vient d'augmenter de 25 % les restitutions, c'est-à-dire les subventions accordées par le Communauté aux exportations d'animaux vivants et de viandes à l'extérieur de la C.E.E.

La Commission négocie avec l'Union soviétique la vente de 50 000 tonnes de viande congelée, dont au moins 10 000 tonnes seraient d'origine française. Il semble toutefois que les discus-

sons échappent sur le prix d'achat. L'U.R.S.S. serait prête à 4,50 F le kilo net, alors que le prix d'intervention est de l'ordre de 9 F.

L'effort financier qui devrait aider à la vente de la viande bovine est de 50 000 tonnes en France, 30 000 en Allemagne, 15 000 en Italie, 2 000 en Belgique, 170 en Grande-Bretagne.

Pour dépancher le marché, la Commission de Bruxelles a décidé de suspendre pour quinze jours les licences d'importation en provenance des pays européens tiers. Elle s'efforce en outre de vendre les congélateurs afin de pouvoir venir à nouveau à l'aide des producteurs.

Le couloir européen vient d'augmenter de 25 % les restitutions, c'est-à-dire les subventions accordées par le Communauté aux exportations d'animaux vivants et de viandes à l'extérieur de la C.E.E.

## MONNAIES

**LES NOUVEAUX D.T.S. SONT ENTRÉS EN VIGUEUR**

Landi 1<sup>er</sup> juillet est entrée en application la décision prise, le 11 juin, par le Fonds monétaire international de déterminer la valeur des D.T.S. en fonction d'un panier de monnaies, dont la composition est la suivante :

Belges Mark-Dollars, 35 % du total;	1,36
deutsche Mark, 12,1 %;	1,36
franc français, 7,5 %;	1,36
franc suisse, 7,5 %;	1,36
florin hollandais, 4,5 %;	1,36
livre sterling, 4,5 %;	1,36
mark allemand, 4,5 %;	1,36
peseta espagnole, 1,5 %;	1,36
schilling autrichien, 1,5 %;	1,36
Yen japonais, 1,5 %;	1,36

Chaque jour, le F.M.I. détermine la valeur des D.T.S. en fonction de l'évolution des différents composants, en tenant la somme des valeurs des différents fractions, exprimées en dollar américain. Pour le premier jour (1<sup>er</sup> juillet), le F.M.I. a calculé que le D.T.S. valait 1,36 dollar.

3,62 franc français, 3,62 deutsche Mark, ... (Agf.)

prochaine en Yougoslavie, où ils prendront respectivement contact avec les dirigeants de la firme I.M.V. qui assemble des moteurs Renault, et ceux de la société Djuro Djakovic.

— (A.F.P.)

RENALTI A RELEVÉ SES PRIX EN GRANDE-BRETAGNE. Le 1<sup>er</sup> juillet, de 1 % environ. Cette majoration est du même ordre que celles annoncées le mois dernier par les constructeurs britanniques.

— (A.F.P.)

LES VENTES DE FIAT ONT CHUTÉ DE 20 % AU PREMIER SEMESTRE. Par rapport à la période correspondante de l'an passé sur les marchés italiens et étrangers.

M. Umberto Agnelli, administrateur délégué de la firme, commentant ces chiffres dans le conseil d'administration réuni le 26 juin, a déclaré que la chute était plus grave en Italie que dans le reste de l'Europe.

— (A.F.P.)

UNE FILIALE DE RHONE-POULENC achète Brochures YAMAHA. La firme suisse, productrice de films, achète des droits de réimpression de la firme britannique Brochures YAMAHA, spécialisée dans l'appareil et la technique de film qui appartient à Sieber Walter.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

LA BANQUE ALLEMANDE LANDESBANK BREITENBURG PALZ va acquiescer de 25 % du capital de la Société de banque d'investissement.

— (A.F.P.)

## ÉNERGIE

**AU CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL L'éventualité d'un rationnement généralisé ne peut être écartée**

ESTIME M. PAGÈS

« Tout doit être fait pour que les Français prennent conscience de la gravité de la situation et sachent que l'éventualité d'un rationnement généralisé, quelle qu'en soient les modalités, ne peut être écartée », écrit M. Jean Pagès, inspecteur général de l'E.D.F.

Il fait partie de la section de l'industrie et du commerce, dans le projet d'avis qu'il a présenté, le 26 juin, au nom de la commission temporaire du Conseil économique et social sur les problèmes de l'énergie connus en juillet 1974. Le rapport qui accompagne ce projet est remarquable par sa clarté et par les informations qu'il apporte, et méritait d'être largement diffusé dans le public.

De ce premier survol, M. Pagès tire les deux principaux enseignements, qui, selon lui, devraient être retenus :

« 1) Dès lors qu'il s'agit d'économiser de l'énergie, aucune subvention ne devrait être accordée aux consommateurs par l'intermédiaire de prix fixés à des niveaux artificiellement bas. Bien plus, on peut penser qu'il serait opportun d'aller au-delà de la vérité des prix et de dissuader le gaspillage d'énergie par l'instauration de la fiscalité énergétique ».

« 2) Il importe que les prix des diverses sources d'énergie sur le marché intérieur soient cohérents. Or, remarque le rapporteur, « jusqu'à présent, soumise de ne pas accélérer l'inflation et économiser, semble-t-il, une baisse des prix du pétrole brut sur le marché international, le gouvernement n'a pas d'effort de limiter le port de ces deux principes, acceptant notamment que les entreprises françaises du secteur énergétique, y compris les entreprises pétrolières, engraisent en 1974 des déficits d'exploitation considérables ».

Selon M. Pagès, cette attitude pourrait être revue dans le cadre d'une concertation systématique des pays du Marché commun. Le rapporteur tire notamment trois conclusions de ses réflexions :

« Qu'il s'agisse de développer nos exportations ou de réduire nos importations, le réajustement de nos échanges extérieurs implique une contraction de la demande intérieure », par conséquent, une moindre progression du niveau de vie des Français ;

« Le développement de nos exportations dépendra, dans une très large mesure, d'une réorientation de notre industrie vers la production de biens d'équipement (...);

« Au-delà des mesures prises dans le cadre national pour réaliser de sévères économies de la consommation d'énergie, il est évident que la crise et ses conséquences ne pourront être maîtrisées que dans le cadre d'une coopération internationale appropriée ».

## SAIRES

**LES NOUVEAUX TAUX DU SMIC AU 1<sup>er</sup> JUILLET**

« IL FAUDRA EMBARQUER CHAQUE ANNÉE SIX CENTS MINEURS » déclare le directeur général des Houillères du bassin de Lorraine

« L'objectif de 10 millions de tonnes de charbon par an assigné aux Houillères du Bassin de Lorraine (H.B.L.) à la suite de la situation créée par le bouclierement du marché mondial de l'énergie est réalisable et d'urgence », a déclaré M. Jean Lacarrière, directeur général des H.B.L. à l'issue de la présentation du rapport de gestion 1973.

Cet objectif de 10 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

Le rendement des mineurs de Lorraine devra donc s'améliorer de 4 % chaque année et les effectifs des mines ne devront pas diminuer. Or, les Houillères de Lorraine, dans la perspective d'une production de 6 millions de tonnes-an, avaient laissé d'année en année la production de charbon dans l'obligation d'atteindre en 1973 un rendement de 6 tonnes-jour par homme alors qu'en l'heure actuelle, la moyenne est de 4,5 tonnes.

**POUR UNE FOIS C'EST AGREEABLE DE SAVOIR QUE QUELQUE CHOSE AUGMENTE.**

Augmentation. Ce mot qui fait frémir les Français pour une fois va leur faire plaisir. En effet, le taux d'intérêt des Bons du Crédit Agricole vient d'être porté à 9 %.

Pour tout savoir sur ces Bons, venez dans un des 8 000 bureaux du Crédit Agricole.

Nous vous conseillerons au mieux de vos intérêts, comme nous l'avons toujours fait. Une fois de plus vous aurez raison de faire confiance aux formules d'épargne du Crédit Agricole.

**BONS DU CREDIT AGRICOLE NOUVEAU TAUX: 9%**

CREDIT AGRICOLE 8000 BUREAUX





# LES MARCHÉS FINANCIERS

## PARIS 1<sup>er</sup> JUILLET

Quelques points de fermés dans un marché calme et irrégulier

Debut de séance, extrêmement calme à la Bourse de Paris où les valeurs françaises et étrangères ont été faiblement cotées. Les actions de la construction électrique ont été particulièrement délaissées, ainsi que les valeurs de la chimie. Les obligations ont été plus recherchées, notamment les obligations à court terme. Le marché des changes a été également calme, avec quelques fluctuations mineures. L'indice de la Cote a terminé à 144 86, en baisse de 12 points par rapport à la veille.

Repli

Départé par la notation redoublée des ventes en début de séance, le marché français a été très calme. Les valeurs étrangères ont été particulièrement délaissées, ainsi que les valeurs de la chimie. Les obligations ont été plus recherchées, notamment les obligations à court terme. Le marché des changes a été également calme, avec quelques fluctuations mineures. L'indice de la Cote a terminé à 144 86, en baisse de 12 points par rapport à la veille.

VALEURS	COURS	DERNIER
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

## NEW YORK

Un très léger mouvement de hausse, mais qui a été en partie effacé par la baisse des valeurs étrangères. Le marché a été globalement calme, avec quelques fluctuations mineures. L'indice de la Cote a terminé à 144 86, en baisse de 12 points par rapport à la veille.

Repli

Départé par la notation redoublée des ventes en début de séance, le marché français a été très calme. Les valeurs étrangères ont été particulièrement délaissées, ainsi que les valeurs de la chimie. Les obligations ont été plus recherchées, notamment les obligations à court terme. Le marché des changes a été également calme, avec quelques fluctuations mineures. L'indice de la Cote a terminé à 144 86, en baisse de 12 points par rapport à la veille.

VALEURS	COURS	DERNIER
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

INDICES QUOTIDIENS

(Cote base 100 le 1<sup>er</sup> jan. 1973)

Indice	Cours	Différence
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

# VALEURS

VALEURS	COURS	DERNIER
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

# MARCHÉ A TERME

VALEURS	COURS	DERNIER
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

# COTE DES CHANGES

VALEURS	COURS	DERNIER
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

# MARCHÉ LIBRE DE L'OR

VALEURS	COURS	DERNIER
Indice Cote	144 86	-12
Indice Cote	144 86	-12

